Plantas bajas

ENSANCHE DE AMARA

bonificables, vendo en la manzana quinta, soberbias plantas bajas, de superficies diversas, con entrada por la Avenida de Sancho el Sabio. Zona primera, situación inmejorable. Informará personalmente:

UZCANGA

Paseo Colón, 33. (Tardes 3,30 a 7).

HOJA DEL LUNES DE SAN SEBASTIAN

Editada por la Asociación de la Prensa

DIRECCION y ADMINISTRACION: Calle Larramendi, 6, primero. Teléfono 10.676.

20 enero de 1958 Año XXIII Núm 1.127 PRECIO: 1,50 PESETAS

REDACCION y TALLERES: San Marcial, 10. Tl. 10.989, 10.433, 14.793 y 10.024

¡¡ECONOMIA Y PERFECCION!!

Lavadoras "TBILI" (con ruedas)

2.470,00 Ptas.

Distribuidor exclusivo:

Central Materiales Eléctricos

Gral. Primo de Rivera, 9.

Pub. García Víguez.

San Sebastián, Patrono de la ciudad

Con inusitada brillantez se celebró el acto de izar la bandera

Pocas veces se ha visto un público más numeroso que el que ayer por la noche se congregó en la plaza del 18 de Julio para ver izar la bandera en el antiguo Ayuntamiento donostiarra.

No sólo la amplísima plaza, sino las calles adyacentes, estaban totalmente llenas de gente cuando hizo su entrada la tamborrada de Gaztelubide.

En el balcón principal acompañaban al alcalde de la ciudad, don Juan Pagola, entre otras autoridades, el Gobernador Civil, don José María del Moral; el Gobernador militar, general Pavón; el presidente de la Diputación, don Vicente Asuero; concejales, diputados y otras muchas representaciones.

A las doce en punto, en medio de un gran silencio y a los acordes del himno de San Sebastián, se izaron las dos banderas.

Terminado el mismo, una salva de aplausos cerradísima conmemoró la llegada del día de San Sebastián. La tamborrada, después de interpretar varias piezas, que fueron coreadas, siguió su itinerario entre el regocijo de la multitud que le seguía.

Para hoy se preparan diversos festejos.

Esto por lo que se refiere a la Parte Vieja de la ciudad; en los distintos barrios, en especial el del Antiguo, cuya parroquia está bajo la advocación del Santo Patrono, los festejos resultaron animadísimos.

La tamborrada de la popular sociedad del barrio de San Martín, tuvo la gentileza de visitarnos, interpretándose diversas composiciones. Muy agradecidos a su gentileza. Y que continúe el buen humor por muchos años.

NOTA DEL GOBIERNO CIVIL

El Gobierno Civil nos envía para su publicación la siguiente nota:

"En relación con la festividad de San Sebastián, y para aclaración de las diversas consultas formuladas a este Gobierno Civil, se pone en conocimiento de todos los interesados que, debidamente autorizado por la Superioridad, este Gobierno Civil está facultado para permitir la suspensión del trabajo el día 20, a cuantas empresas o entidades lo soliciten.

Dada la premura de tiempo y considerando el hondo sentido tradicional y el arraigado carácter popular de esta fiesta donostiarra (que son las razones que han pesado en el ánimo de la Superioridad, para recoger el informe-propuesta que en su día fué elevado por este Gobierno) se considerará suficiente la comunicación a este Gobierno Civil de la decisión adoptada. Por consiguiente, aquellas empresas o entidades que se propongan seguir la costumbre tradicional de la festividad, se darán por autorizadas, siendo suficiente la posterior comunicación a mi autoridad."

El Gobernador Civil,
JOSE MARIA DEL MORAL

Francia y Gran Bretaña coordinan su política en Oriente Medio

Gaillard pide un público apoyo de Eisenhower para la cuestión argelina

París, 19.—El jefe del Gobierno francés, Félix Gaillard, está tratando de obtener un público apoyo del presidente Eisenhower a su política argelina para contrarrestar las bravuconadas de los rebeldes argelinos de que ellos derrotarán a Francia con la decisiva ayuda soviética.

Fuentes informadas dicen que Gaillard ha pedido a su embajador en Wáshington, Herve Alphand, que consiga tal declaración del presidente norteamericano.

Gaillard ya pidió al presidente Eisenhower que apoyase públicamente su plan de autogobierno para Argelia durante la conferencia de diciembre. Pero el presidente Eisenhower únicamente dijo de forma privada que los Estados Unidos no tratarían de despiazar a Francia del Norte de Africa.

FRANCIA Y GRAN BRETANA COORDINAN SUS POLITICAS EN ORIENTE MEDIO

París, 19.—Francia y Gran Bretaña han coordinado sus políticas con relación al Oriente Medio y según rumores que han corrido hoy por París, el país galo decidirá pronto acerca del restablecimiento de relaciones diplomáticas con Egipto.

El ministro de Asuntos Exteriores, Christian Pineau, anunció esta coordinación al ingresar ayer de Londres, donde en visita de 24 horas celebró conversaciones con su colega británico, Selwyn Lloyd.

Los dos países han venido teniendo diferencias en muchas cuestiones, entre ellas, las más importantes, son las relaciones con las fronteras de Israel y el pacto de Bagdad.

El actual acuerdo ha sido conseguido horas después de la visita a Londres del secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammarskjold, quien recientemente sostuvo extensas conversaciones con los dirigentes árabes.

Hay indicios de que Pineau y Lloyd estuvieron conformes en tratar de la fase final de las actuales negociaciones con Egipto para dar solución a las reclamaciones de orden financiero suscitadas por la invasión anglo-francesa en Suez, en noviembre de 1956.

Se informa también que el Gobierno francés estudiará en una de sus futuras reuniones la aceptación de la valoración dada por Egipto a las propiedades francesas que fueron incautadas en El Cairo. (Efe.)

VISITA AL BANCO DE EXPORTACION

Wáshington, 19.—Jean Monnet, jefe de la misión francesa que se encuentra en Wáshington negociando nuevos créditos para su país, realizará una visita al Banco de Exportación e Importación el lunes, a las seis y media de la tarde, para conversar con Samuel C Waugh, presidente del Banco.

En los círculos económicos se manifiesta que la entrevista constituye, de hecho, la reanudación de las negociaciones iniciales celebradas por Monnet, con Waugh y otros altos funcionarios del Banco el jueves pasado. Se dice también que los dos hablaron en términos generales y no en detalle del proyectado crédito del Banco de Francia de cien millones de dólares. Al parecer los detalles serán discutidos por el francés Schweitzer, el consejero financiero de la Embajada, Jean Cottler, y quizá uno o dos funcionarios más.

Finalmente se afirma que Francia tratará de obtener otro crédito de 25 a 50 millones para obtener algodón. (Efe.)

Se anuncia nieve y frío en el Cantábrico

Empeorará el estado del mar

Madrid, 19. — Ha reinado buen tiempo en toda España salvo en contados lugares del Duero, en que no llegaron a despejar las nieblas.

Predice el Observatorio Meteorológico que se aproxima al Cantábrico y Galicia una masa de aire frío que dará lugar a precipitaciones, que serán de nieve en lugares altos. Posteriormente, las nevadas se extenderán al Alto Duero y Alto Ebro. Hacia el final del período de predicción, 19 horas de mañana, una masa de aire ártico, aún más fría que la anterior, alcanzará el Cantábrico, dando lugar a nevadas, incluso en los niveles bajos.

El aviso especial para barcos pesqueros y navegación de cabotaje señala que el estado del mar tiende a empeorar en el Cantábrico y costas de Galicia, con vientos del Nordeste, de 20 a 50 nudos, que producirán mar gruesa. Marejada en el Golfo de León.

Temperaturas extremas: Máxima de 21 grados en Alicante; y mínima de 5 bajo cero, en Cuenca.

En Madrid, la máxima fué de 9,6 grados a las 16 horas, y la mínima, de 0,0 grados, a las siete.

Emocionante operación cardíaca

Por primera vez se ha empleado la irrigación sanguínea artificial

Florencia (Italia), 19. — El corazón de un niño de catorce años de edad dejó de latir durante 17 minutos, tiempo que duró la fase crítica de la operación quirúrgica a que fué sometido el pequeño. Es la primera vez en esta ciudad que se emplea un sistema de irrigación sanguínea artificial.

La operación en conjunto duró cinco horas y durante ellas los cirujanos se dedicaron a curar una válvula del corazón de Gianfranco Spazzoni, hijo de un penado y el mismo internado en el Correccional de Menores de Florencia.

La madre y la hermana del pequeño esperaban insistentemente la aparición de los doctores para escuchar de sus labios el decisivo veredicto. Pero los médicos dijeron, después de la operación, que el muchacho habrá de estar algún tiempo inhalando oxígeno antes de que ellos puedan decir que la operación ha sido un éxito.

Gianfranco padecía una dolencia congénita en una de las válvulas de su corazón. (Efe.)

LOS CUATRO DETENIDOS, MOSTRADOS A LOS PERIODISTAS

Santiago de Cuba, 19. — Cuatro seguidores de Fidel Castro, recientemente capturados por las fuerzas gubernamentales, han sido mostrados a los periodistas para demostrar que se encuentran vivos y desmentir los rumores de que habían sido torturados o muertos.

El general Alberto Río Chaviane, comandante del Regimiento Maceo, de la guarnición de Santiago, invitó a los periodistas a ver a los cuatro detenidos: Armando Bart, Antonio Busch, Javier Felipe Pasos y Aurelio Vallejo.

Los cuatro fueron detenidos la semana pasada cuando regresaban a Sierra Maestra para incorporarse a las fuerzas de Fidel Castro.

El general Chaviane, dijo que el "New York Times" publicó una información diciendo que "habían sido torturados o muertos y que por ello él deseaba que los periodistas vieran por sus propios ojos que dicha información era falsa. En efecto, los periodistas pudieron contemplar a los cuatro hombres los cuales aparecían en buenas condiciones de salud. (Efe.)

PRIMERA CONFERENCIA MUNDIAL DEL CAFE

Río de Janeiro, 19. — Delegados de los países productores de café de América, Asia y Europa, llegan a Río de Janeiro para asistir a la primera conferencia mundial del café, que comienza el lunes.

La finalidad de esta conferencia es discutir el establecimiento de una organización internacional del café. Representantes de 37 naciones han sido invitados para asistir a las deliberaciones, que durarán ocho días. Las principales naciones consumidoras del producto han sido invitadas, igualmente, a enviar observadores.

La nueva organización, tendrá como principal finalidad estimular el aumento de las ventas y consumo del café en el mundo.

El ministro brasileño de Hacienda, José María Alkiin, declaró que la conferencia ha de ser la más importante reunión de todas las que se han celebrado hasta la fecha en el mundo.

Por su parte, el delegado francés, Jean Michelis, declaró que cualquier acuerdo que se tome será en beneficio de los consumidores. (Efe.)

ELECCIONES EN GUATEMALA

Guatemala, 19. — Las elecciones presidenciales convocadas para hoy en esta República central americana se han celebrado con calma y tranquilidad, sin que se hayan registrado incidentes, según informan las autoridades.

Los colegios electorales abrieron sus puertas a las ocho, hora local y los cerraron a las diez y ocho. El escrutinio comenzará inmediatamente, pero los resultados finales no se conocerán hasta dentro de unos días, debido a las comunicaciones con las zonas del interior.

En estas elecciones se elige también a los representantes de la Cámara de Diputados.

Los tres candidatos principales a la Presidencia, general Manuel Idígoras Fuentes, del Partido Nacional; José L. Cruz-Salazar, apoyado por el partido del asesinado presidente Carlos Castillo Armas, y Mario Méndez Montenegro, representante de los grupos de izquierda, se han dirigido por radio y televisión al país para ofrecer justicia social y democracia. (Efe.)

Empeora la situación económica en Polonia

Ruskof se entrevista con Gomulka

PARIS, 19.—El diario independiente "Le Monde" publica un editorial acerca de la reciente visita realizada a Polonia por el primer secretario del Partido Comunista soviético Kruschef.

Asegura que Kruschef y Gomulca han discutido probablemente la crisis política y económica por la que atraviesa Polonia así como el problema mundial del desarme y la posible conferencia internacional de jefes de Gobierno.

"La situación económica de Polonia—dice el diario francés— ha empeorado considerablemente en estos últimos tiempos, aunque en el campo se había notado cierta mejora desde el verano de 1956. La crisis del comercio exterior es realmente aguda, al disminuir considerablemente las exportaciones polacas y aumentar, también, las deudas del Estado.

El remedio sería ayuda del exterior, pero los negociadores polacos que estuvieron en Washington obtuvieron mucho menos de lo que esperaban y, además, en Varsovia no se tiene la seguridad de que Estados Unidos vaya a continuar dando dólares o facilitando mercancías. La consecuencia parece haber sido que Varsovia se ha vuelto hacia Moscú que prometió el año pasado ayudar a los países socialistas, "sin condiciones." Las conversaciones Kruschef-Gomulka pueden ser muy importantes para el problema del desarme y el de la conferencia de jefes de Gobierno. (Efe) .

TRATADO DE PAZ ENTRE INDONESIA Y EL JAPON

YAKARTA, 20.—El ministro de Asuntos Exteriores, Atichiro Fujiyama ha llegado a esta capital para firmar un tratado de paz entre Indonesia y el Japón.

El ministro japonés, que llegó por vía aérea procedente de Singapur, fué recibido en el aeropuerto por el viceprimer ministro Hardi y por el decano del cuerpo diplomático, embajador italiano Pier Luigi la Terza.

"Indonesia y Japón—dijo Fujiyama en una declaración—están en posición de cooperar estrechamente como países asiáticos. Las relaciones entre los mismos no han sido normalizadas hasta ahora. Ha sido afortunado que el primer ministro Nobusuke Hishi y el presidente Sukarno vayen llegando a un mutuo entendimiento en la solución del problema de las reparaciones, que ha facilitado el camino hacia la firma de un tratado de paz y de un acuerdo sobre reparaciones. Creo firmemente que con la conclusión de estos tratados se terminarán las diferencias que existían entre Japón e Indonesia y se llegará al desarrollo de las relaciones de amistad entre los dos países." (Efe) .

ENTREVISTA CON MAC MILLAN

Singapur, 19. — El ministro japonés de Asuntos Exteriores, Fujiyama, celebró una entrevista de media hora de duración con el jefe del Gobierno británico, Harold Mac Millan.

Un portavoz declaró que los dos hombres de Estado discutieron cuestiones internacionales de común interés. Unos 30 periodistas protestaron enérgicamente cuando se les negó la entrada al salón donde los dos se reunían.

Fujiyama se encuentra de paso para Yakarta, donde firmará el acuerdo de reparaciones entre Japón e Indonesia.

Después de la conferencia el ministro japonés declaró a los periodistas que había sido discutida la situación mundial, pero se negó a dar más detalles. (Efe.)

DISCUSION SOBRE LA ESTRATEGIA MILITAR

Singapur, 19. — El jefe del Gobierno británico, Harold Mac Millan, ha salido de Singapur a las ocho y media de la mañana (hora española) con dirección a Australia, después de una permanencia de 24 horas en Singapur.

Mac Millan participó en una reunión de los representantes diplomáticos ingleses y jefes de servicio, en la que se discutió la estrategia militar en la región del oeste asiático. Como ya ha sido anunciado, también conferenció con el ministro japonés de Asuntos Exteriores, Fujiyama. (Efe.)

SUKARNO SALE DE YUGOESLAVIA

Trieste, 19. — El presidente Sukarno ha salido de Belgrado en avión, después de una visita privadada de dos días de duración a Yugoeslavia. Poco antes de emprender el viaje declaró que espera que el presidente Tito y su esposa le devuelven la visita. Sukarno tiene a intención de visitar Siria en su viaje a través de diversos países. En el aeropuerto fué despedido por Tito y otros altos funcionarios yugoeslavos, así como por miembros del Cuerpo Diplomático no hizo ninguna declaración de tipo político. (Efe.)

(Pasa a la tercera página.)

Elecciones en Mónaco

Quieren abolir la Monarquía absoluta

Montecarlo (Mónaco), 19. — El príncipe Raniero III y la princesa Gracia Patricia han acudido hoy a las urnas como defensores de la monarquía absoluta contra los que abogan por la democratización de este pequeño principado.

La votación de los 1.216 electores varones, en una población de 20.422 almas, decidirá hoy si este paraíso costero, de poco más de kilometro y medio de extensión, continuará siendo una monarquía absoluta como lo ha venido siendo desde hace 400 años.

Tanto la campaña electoral como la votación misma han sido tranquilas y los resultados de la elección, la primera que se celebra desde el matrimonio del príncipe Raniero con la princesa Gracia, el 18 de abril 1956, se esperan conocer a última hora de la noche.

El doctor Joseph Simon, conocida figura local, ha prometido que si su lista sale triunfante, reducirá las atribuciones de los príncipes y modificará radicalmente la Constitución de 1911 "para dar verdaderas facultades legislativas al Consejo Nacional", cuyos 18 miembros son elegidos hoy.

El abogado Louis Auregli, presidente del Consejo Nacional saliente, defiende la candidatura monárquica. (Efe.)

LOS RESULTADOS ESTAN TODAVIA INDECISOS

Montecarlo, 19. — Los resultados de las elecciones celebradas hoy para elegir los 18 miembros que integran el Consejo Nacional son todavía indecisos, ya que solamente nueve candidatos han conseguido los 483 votos necesarios, por lo que habrá de celebrarse para los otros nueve una segunda votación el próximo domingo.

Sin embargo, todo parece indicar hasta ahora que los partidarios de la reforma de la Constitución ganarán la mayoría en el Consejo, pues llevan ya ganados seis puestos, mientras la candidatura monárquica ha conseguido tres.

Los candidatos partidarios de la reforma que han resultado elegidos fueron son: Louis Auregli (presidente-Charle Rey, 537; Joseph Simon, 521; Roger Simon, 495; Jean Joseph Marquet, 538, y Auguste Medicin, 507.

Los candidatos monárquicos triunfante son: Louis Auregli (presidente saliente), 605; Max Brousse, 486, y Louis Caravel, 484.

Ha votado poco más del ochenta por ciento del censo.

El príncipe Raniero y su esposa, la princesa Gracia, no votan en las elecciones monegascas. (Efe.)

Dos motoristas muertos en un paso a nivel en Lugo

Defraudación de chatarra en Reinosa

Lugo, 19. — Al intentar cruzar el paso a nivel sin guarda existente en la parroquia de Albeiros, en las inmediaciones de la estación del ferrocarril de Lugo, una motocicleta, sobre la que iban dos hombres, la máquina, al parecer dió un salto al pasar la rueda delantera sobre el primer rail, y quedó en la vía.

El tren 7.462, que procedente de La Coruña, llegaba en aquel momento, les arrolló sin perder tiempo a que la "moto" volviera a ponerse en movimiento.

Los cuerpos de ambos motoristas quedaron destrozados, así como la motocicleta. Debido al estado en que quedaron los cadáveres y la oscuridad de la noche, no ha sido posible identificarlos. (Cifra.)

IMPORTANTE DEFRAUDACION DE CHATARRA

Reinosa (Santander), 19. — Una importante defraudación de chatarra, por un valor muy cuantioso, ha sido descubierta por la Policía, estando detenidos Diógenes Díaz Lantarón, propietario, del pueblo de Las Rozas; Patricio Osorno Viar, chatarrero, de Santander, y el empleado de la Constructora Naval Emilio Ruiz Palacios, sobre el que recaían sospechas en la recepción de los camiones de chatarra.

La Policía llevó a cabo un registro en el domicilio del último de los citados, en el pueblo de Orzales, registro que dió por resultado el hallazgo de 585.500 pesetas, que tenían escondidas en el pajar de la casa.

Emilio declaró la complicidad en el fraude de los dos encartados en el asunto, Diógenes y Patricio. Emilio cobraba de la Naval más cantidad del importe de la chatarra que entraba en la factoría, falseando los vales extendidos para efectuar los pagos. Según este empleado de la Naval, Diógenes Díaz Lantarón le adeuda 250.000 pesetas, y Osorno, 150.000, aproximadamente. (Cifra.)

APARECE EL CADAVER

MALAGA, 19.—En una cloaca del río Guadalmedina, a la altura de la entrada de la Ciudad Jardín, y frente al estadio de la Rosaleda, ha aparecido el cadáver del niño Juan Manuel Forrada Gallego, de cuatro años de edad, que había desaparecido el pasado jueves cuando jugaba con otros niños en el lecho del citado río.

Detenido ayer como sospechoso Francisco Mateo Jurado, de 18 años de edad, natural de Adra (Almería), repartidor de tortas y dulce y, al parecer, angrmal, ha confesado hoy su culpa y en una diligencia policial dió la pista para el hallazgo del cadáver. También confesó haber intentado otros raptos de esta naturaleza en anteriores ocasiones, sin llegar a consumar su propósito. (Cifra) .

PREVISORES HASTA LA MUERTE

Socuéllanos (Ciudad Real), 19. — En un pueblo de esta comarca vive un matrimonio extremadamente previsor y ordenado, hasta tal extremo, que, de común acuerdo, marido y mujer decidieron preparar, no sólo sus tumbas, sino incluso los epitafios, únicamente a falta de fechas de los fallecimientos, y las fotografías encima de las losas. La mujer murió hace ya años y el esposo vive todavía, pero las dos tumbas, con los nombres y otras circunstancias, y sobre ellas dos grandes retratos, dan la impresión de que los dos dejaron de existir.

VEINTIDOS CERDITOS

Murcia, 19. — En la localidad de Fortuna, en una granja porcina que posee don José Lozano López, una cerda procedente de la granja de Guadalupe, ha tenido en un parto 22 cerditos. (Cifra.)

PRECIO DEL EJEMPLAR 1,50 PESETAS

DOMINGO DONOSTIARRA

Aunque el sol brilló por su ausencia, como viene sucediendo hace una temporada —con "hondo sentimiento" del abajo firmante— no puede quejarse uno del tiempo que hizo ayer domingo. Peor ya lo ha hecho, y si bien hiciera como el de ayer durante muchos días —con tendencia a mejorar, naturalmente—, pues... nos aburriríamos.

—o—

En la Plaza de los Fueros de Astigarraga actuó, a mediodía, el veterano forzudo guipuzcoano "Altzate", que se dejó partir una piedra de más de 100 kilos de peso, colocada sobre su pecho. La formidable exhibición de fortaleza fué presenciada por muchísimo público que expresó su admiración con grandes aplausos. "Altzate" fué presentado por el popular profesor Tromi, que también fué muy aplaudido en su breve actuación. El espectáculo, desde luego, agradó a los numerosos espectadores.

—o—

Como víspera de la festividad de San Sebastián, Patrón de la ciudad, se celebraron diversos festejos. Entre ellos, interesantes competiciones a las doce del mediodía, en el "bolatokí" de la calle 31 de Agosto, organizadas por la Federación Guipuzcoana de Bolos, a cuyo presidente, mi querido "lagun asi", o sea, viejo amigo, Manuel Ormazábal, me complazco en dedicarle un cordial aplauso por la gran labor que viene realizando. En la bahía de la Concha, regata de botetes organizada por "Ur-Hirolak" y patrocinada por C. A. T. En el Victoria Eugenia se representó con pleno éxito, por el excelente Cuadro de Arte de la Escuela de la Lengua y Declamación Vasca del Ayuntamiento donostiarra —a las cuatro y media y a las siete y media de la tarde— "Ramuntxo". A las ocho de la noche, hubo "Toro de fuego" a cargo de la popular Sociedad "Gazteluibide", en las proximidades de la misma. Luego, en los locales de la citada Sociedad, tuvo lugar la "shenita" de víspera del Santo Patrón, saliendo a las doce menos cuarto, la tradicional Tamborrada, que se dirigió a la Plaza del 18 de Julio —siguiendo el itinerario acostumbrado— donde, a las doce en punto se izaron las banderas nacional y de la ciudad, solemnemente.

Excuso decir que la animación fué extraordinaria.

—o—

El viernes último, día 17 del corriente, se cumplió el cuarto aniversario del fallecimiento del ilustre doctor y eminente cirujano, don Luis Aguilar, a quien recordamos con cariño cordial sus muchos amigos que tuvimos la satisfacción de tratarle y apreciar sus altas virtudes humanas y sus desvelos en la lucha contra la terrible enfermedad del cáncer a la que combatió denodadamente, obteniendo brillantes éxitos científicos hasta que sucumbió víctima de la misma. Descanse en la paz del Señor el alma del inolvidable y buen amigo don Luis y reciban su resignada viuda, doña Adelina Olamendi, e hijos, muy especialmente nuestro muy querido amigo, el prestigioso doctor don José Luis Aguilar Olamendi, el renovado testimonio de la más sentida condolencia.

—o—

Continúa sin "aparecer" mi dilecto amigo el doctor. Y como me encuentro sin "pronóstico", tengo que estar pendiente de la radio para saber cómo va la Real y cómo además de "bronqui - malo", soy cardíaco, pues... ¡ya pueden imaginarse mis angustias!

JUAN DE LA CRUZ.

CULTURA Y ARTE

INAUGURACION DE UNA EXPOSICION SOBRE TEMAS DONOSTIARRAS

Hoy a la una del medio día, tendrá lugar en las preciosas salas del Club Guipuzcoa la inauguración de las acuarelas y dibujos sobre temas donostiarras.

La exposición estará abierta al público hasta el día 31 de enero. Dada la calidad de los trabajos presentados promete ser visitadísima.

✝ Los funerales por el alma de

D. Julián Eguren Pérez

(q. e. p. d.)

que falleció el sábado, día 18, se celebrarán MAÑANA, MARTES, día 21, a las DIEZ, en la iglesia parroquial de San Ignacio.

San Sebastián, 20 enero 1958.

PIEL-VENEREO-SIFILIS

Vías urinarias. Operación fimosis. Próstata. Impotencia. Telef. 11.947. Dr. Dañobeitia. S. Marcial, 23, 2.º.

NOTAS LOCALES

ACTOS PARA HOY

Hoy, festividad de San Sebastián, Patrón de nuestra ciudad, se celebrarán los siguientes actos:

A las seis de la mañana, solemne Misa Mayor, en la iglesia Parroquial de Santa María, con asistencia del excelentísimo señor Obispo de la Diócesis y el Ayuntamiento en Corporación.

A las once y media, prueba de ciclo-cross, organizada por el Club Ciclista Donostiarra.

A las doce, tamborrada infantil, organizada por la Sociedad Euskal-Billera.

El itinerario será el siguiente:

Salida: Mari núm. 5, por el lado del Club Náutico, al parque de Aldirdi Eder, situándose la tamborrada frente a los balcones del Ayuntamiento, donde interpretará la "Marcha de San Sebastián", para continuar por las calles de Hernani, Miramar, Avenida de España, Churruca, Plaza de Guipuzcoa, Legazpi, Alameda de Calvo Sotelo, San Juan, 31 de Agosto, Mayor, Igentea y Mari 5 (llegada).

A la misma hora, en el bolatoqui de la calle 31 de Agosto, se celebrarán competiciones de bolos, con la colaboración de la Federación Guipuzcoana de Bolos.

A las doce y media, regata de botales en la bahía de la Concha, organizada por la Sociedad Ur-Kirolak y patrocinada por el Centro de Atracción y Turismo.

A continuación, en la Alameda de Calvo Sotelo, concierto por la Banda Militar de Música.

De cinco de la tarde a nueve, romería vasca, en la Plaza del 18 de Julio, organizada por la Juventud de Nuestra Señora del Coro.

A las siete de la tarde, en el Teatro Victoria Eugenia, la Schola Cantórum de Nuestra Señora del Coro representará "Jai Alai" danzas y canciones del arte popular, bajo la dirección de Francisco Escudero.

De ocho y media a diez y media de la noche, actuación de la Banda Municipal de Chisularis en la Plaza del 18 de Julio.

A las diez y media de la noche, salida de la tamborrada de la Unión Artesana con el siguiente recorrido: Soraluce, 31 de Agosto (parada) Mari (parada) Igentea (parada), Alameda, Elcano, Plaza de Guipúzcoa (parada) y vuelta a la misma a salir a Legazpi, Alameda (parada) y vuelta a la misma para entrar por Narrica, Pescadería, Plaza del 18 de Julio (para arriar las banderas), Puerto, San Jerónimo, 31 de Agosto, terminando en el domicilio social.

En los distintos barrios de la ciudad, y organizados por las respectivas sociedades populares, se celebrarán tamborradas y diversos festejos.

EXITO DE LA REVISTA "SAN SEBASTIAN"

La revista "San Sebastián" saltó a la calle este año una fecha antes que de costumbre. Esta es la razón de que ya se vea en todas las manos desde anteayer por la tarde el número de 1959 de la popular publicación, consagrada desde 1931 a la exaltación del ayer, el hoy y el mañana de nuestra ciudad.

Con este número 24, la simpática revista ha estrenado portada, que es una bella composición, a cuatro colores, del notable dibujante local don Luis Domínguez, en la que se condensan y armonizan todos los motivos —entrañables para los buenos hijos de la Bella Easo— coincidentes el 20 de enero.

En cuanto al contenido de las 112 páginas de que consta, sus editores han seleccionado firmas y temas con el escrupuloso esmero que les es proverbial.

El número de este año de la revista "San Sebastián" ha sido muy bien recibido por la numerosa e incondicional clientela, que sigue y apoya a esta ya tradicional publicación donostiarra.

Y ahora que Dios nos conceda a todos salud para esperar el número de enero de 1959, en que "San Sebastián" festejará sus bodas de plata, seguramente con un número extraordinario.

EL FESTIVAL DE ESTA TARDE EN "LA PERLA"

Con motivo de ser hoy día de San Sebastián ha sido organizado en "La Perla del Océano" un festival extraordinario, que comenzará, por la tarde, a la hora de costumbre, hasta las nueve y media de la noche.

La fiesta que se celebra en "La Perla del Océano" en el día de San Sebastián es una de las más animadas todos los años, reuniendo numeroso público.

Dos notables orquestas interpretarán un selecto programa de bailables, contribuyendo a la atracción de la juventud donostiara.

En el día de hoy "La Perla" ofrece los mayores alicientes a los aficionados al baile.

CIRUGIA OCHOAR

DOCTOR LORENTE BUESA

POSTAS, 25 — VITORIA

PARROQUIA DE SAN VICENTE

Festividad del Santo titular

Cultos que se celebrarán con dicho motivo en esta parroquia:

Día 21 de enero.—A las siete de la tarde, vísperas solemnes y a continuación Rosario, ejercicio del trisagio y solemne Salve.

Día 22 de enero (festividad de San Vicente).—A las siete y ocho, misas de comunión general. A las diez, solemne misa mayor, con asistencia del excelentísimo y reverendísimo señor obispo de la Diócesis, predicando en ella el reverendo Padre Gabriel de San Sebastián (capuchino).

A continuación se expondrá el Santísimo hasta la terminación de la función de la tarde.

A las siete, vísperas y ejercicio de las Cuarenta Horas, con sermón a cargo del reverendo don Pedro Alcorta, profesor del Seminario Diocesano, y bendición con el Santísimo.

Día 25 de enero.—A las siete y media, función eucarística, como los días anteriores, y solemne Salve.

Día 26 de enero, "Día de la Parroquia".—A las siete, ocho y nueve, misas de comunión general. A las diez, misa mayor. A las once y media, en el teatro Príncipe, se celebrará la fiesta de la "Hucha de D. Vicente".

A las siete y media de la tarde, función eucarística con la renovación de las promesas del Bautismo por todos los feligreses y Tedéum, terminando con la bendición del Santísimo. Todo este día estará la pila bautismal a la pública veneración de los fieles.

NOTA.—Todos los actos terminarán con el canto del Himno de la Parroquia, compuesto por el reverendo don Juan José Pérez Ormazábal y don Luis Urteaga.

MUSICA

REGIMIENTO CAZADORES DE MONTAÑA NUMERO 8

Concierto que interpretará la Banda de Música del Regimiento Cazadores de Montaña número 8, en el quiosco de la alameda del Calvo Sotelo, hoy, día 20, a las doce y media:

Primera parte. — 1, "Sangre de artista", pasodoble, Texidor; 2, "Adagio de la sonata 14", Beethoven; 3, "El barberillo de Lavapiés", selección, Barbieri.

Segunda parte. — 1, "Escenas vascas", Franco; 2, "Ordizia", obertura, Mocoroa; 3, "Marcha de San Sebastián", Sarriegui.

JOYAS

PAGO TODO SU VALOR

Plaza de Guipúzcoa, 11.-A. Martínez

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

DESEO piso pequeño amueblado todo año. Teléfono 12.527.

AGENCIAS

CAFRANGA. Pasaportes. Documento identidad. Certificados general. Legalizaciones. Visados, etc. Andia número 2. Teléfono 17-6-90.

AUTOMOVILES

AUTOACADEMIA. Doble volante "patentado". Servicio domicilio. San Marcial, 4. Teléfono 21.099.

GARAJE ARACAMA. Gran escuela automovilística. Aguirre Miramón, 6.

COLOCACIONES

APRENDIZ pastelería, hace falta. Teléfono 10.023.

APRENDICES para fotograbado se necesitan en Crellos. Iztueta, 1.

COMPRAS

COMPRO toda clase máquinas coser, por muy viejas que sean, o cambio por nuevas. Bias de Lezo 16, primero derecha. Teléfono 52228. Pasajes Ancho.

ENSEÑANZAS

APRENDA BAILES. Zubieta, 9.

OFERTAS

RECADISTA diario a Vitoria. Se reciben encargos en plaza de España (quiosco "El Globo"), y en San Sebastián, Román María Lliñ 1 bajo. Señor Barcos.

RADIOS

RADIOS "Léykum". Todo modelo. Pedro Egaña, 2, entresuelo.

VARIOS

SASTRE arregla, vuelve trajes, gabanes. Amara, 10, tercero.

¡ATENCION, SEÑORA! Para reparaciones de lámparas, piezas sueltas, cristal, etc. únicamente: "Electricidad Guipuzcoana". Mayor, 6, bajo (entrando portal.) Teléfono 18.987. San Sebastián.

VENTAS

FRIGORIFICOS, lavadoras, cocinitas a presión, el mayor surtido, los mejores precios al contado y a plazos. Radiolandia. Mayor, 1.

AMERICANAS sport para caballero y niño. Almacenes Almeida. Miracruz, 6.

BUZOS, bombachos y pantalones azules para caballeros. Almacenes Almeida. Miracruz, 6.

Sociedad

DE DOMINGO A LUNES

La luz del día penetra por las rendijas de la persiana y en la tenue claridad, se distinguen entre alargadas sombras los muebles de la alcoba.

Suenan en la puerta unos discretos golpecitos y se oye una voz dulce que dice:

—Eustaquio. Son las once. Levántate. ¿Me has oído?

La pregunta no tiene respuesta y los golpes en la puerta se renuevan con mayor fuerza.

—¡Eustaquio! ¡Son las once! ¡Levántate! ¡Es tardísimo!

Por toda contestación se percibe el inconfundible sonido de un prolongado ronquido y entonces la señora de la voz dulce cambiando el tono de sus cuerdas vocales irrumpe en la habitación exclamando:

—¡Te he dicho que te levantes! ¿me entiendes? ¡Ahora mismo! ¡Son las once!

Eustaquio continúa durmiendo el mejor de los sueños y al ser zarandeado violentamente despierta sobresaltado.

—¿Qué pasa?

—¡Son las once y tienes que levantarte!

—Déjame dormir un poco más.

—¡Ni hablar! He dicho que te levantes...

—Bueno mujer, bueno. Ahora me levanto. Traeme el desayuno por favor...

Vuelve ella con el desayuno y Eustaquio duerme profundamente.

Hábrase visto desfachatez semejante! dice ella indignada. ¡Aquí tienes el café, tómalo que te sentara muy bien!

—No quiero café... no tengo ganas...

—¿Qué es lo que quieres entonces?

—Quiero agua... agua...

—¡Jesús qué hombres estos! ¡Noches alegres, mañanas tristes! ¡No tenéis remedio!

—Oye... oye, Vamos por tiempos... ¿Quién era la que no quería volver temprano a casa? Tú y nadie más que tú, que me decías que por una noche al año que podéis ir a la Sociedad había que celebrarlo por todo lo alto.

—¡Eso no es verdad! ¡El que se quería quedar eras tú!

—Bueno, escucha. Nada de discusiones. Traeme el vaso de agua y se terminó la presente historia ¿Entendido?

Eustaquio bostezando fuertemente se llevó las manos a las sienes en las que todavía retumbaban los alegres redobles de la tamborrada...

ANGEL AZCONA

La Belleza no se improvisa

Helena Rubinstein

la crea

Perfumería Urbieta

URBIETA, 14 - SAN SEBASTIAN

Vinos de los Herederos del Marqués de Riscal, S. A.

Representante general para Guipúzcoa:

Angel María Azcona Heredia

LICOR

KARPY

MONTE IGUELDO

HOY, LUNES, en la sala de fiestas, la Orquesta RADIO y la Orquesta MIRAMAR. En el cine: "ZALACAIN EL AVENTURERO", por VIRGILIO TEIXEIRA y ELENA ESPEJO (no telerada), y "EL HUNDIMIENTO DEL TITANIC", por CLIFTON WEBB y BARBARA STANWICK (no telerada).

BAR MERIENDAS

Religiosa

OFRECIMIENTO DIARIO

¡Divino Corazón de Jesús! Por medio del Corazón Inmaculado de María Santísima, te ofrezco todas mis oraciones, obras y padecimientos de este día en reparación de nuestros pecados, y por todas las intenciones por las cuales te ofreces continuamente en el Santísimo Sacrificio del Altar. Te ofrezco todo esto en especial por las intenciones del Apostolado de la Oración y por las señaladas por el Papa para este mes.

MONUMENTO EXPIATORIO DE URGULL

También durante la pasada semana, tan gris y fría, hubo devotos que no permitieron que las misas se celebraran sin asistencia, y acudieron puntuales a las dos que diariamente se celebran.

Durante esta semana, de lunes a sábado, habrá también otra misa a las ocho, en la capilla superior del Monumento.

La deuda de las obras de la nueva capilla, dedicada a la Virgen, y que ha sido la solución para poder recibir holgadamente a peregrinaciones o gran número de fieles en las grandes solemnidades, ha bajado ya hasta las doscientas mil pesetas. Confiamos que en este nuevo año, si la ayuda —que hasta ahora no nos ha faltado— continúa, llegaremos a reducirlas hasta las 150 ó 125.000 pesetas. A todos maravilla el saber que todo ese Monumento, que tan claro habla de la fe de un pueblo, se haya ido pagando y en tan breve plazo con las limosnas que los mismos fieles han ido depositando día a día en cepillos o de otras mil maneras. Hay quienes dividen su limosna entre un donativo en favor de las obras y otro para ayuda de la iluminación nocturna.

A todos agradecemos muy sinceramente y gracias a ellos miramos confiadamente al futuro, en el que nos veamos libres de la deuda.

MISAS EN EL MONUMENTO EXPIATORIO DEL MONTE URGULL

Día 20: A las 8, intención señores de Albistur; a las 9, difunto, encarga Viuda de la Puerta.

Día, 21: A las 8, difunta señora Antín de Carrero; a las 9, Arteche por sus difuntos.

Día 22: A las 8, intención señores de Albistur; a las 8,30, Londaiz, Vda. de Urbina; a las 9, difunta Vda. de Silva.

Día 23: A las 8, acción de gracias C. M.; a las 9, María Teresa Andrés, por la salud de su madre.

Día, 24: A las 8, intención duque de Gor; a las 9, acción de gracias, Encarnación Zorarrain.

Día 25: A las 8, acción de gracias José Muro (de Toledo); a las 9, acción de gracias Carmen Baqueriza.

Día 26: A las 8, intención señoritas Gil Delgado; a las 9, intención señores de Igartua.

—o—

La semana pasada hemos recibido los siguientes donativos: De don Manuel Odriozola, 500 pesetas, para luz; de Josefa Echeveste, en acción de gracias, 100; de Tellechea, 40; de X. X., 100, para luz. También hemos recibido un donativo de 1.000 pesetas para control de donde las depositó y 250 pesetas de un matrimonio donostiarra.

A todos muy agradecidos.

Para encargos de misas, donativos y demás, llamen al teléfono número 1-15-34.

ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA

Hoy cubre vigilia el turno XX, Inmaculado Corazón de María.

Mañana martes, cubre vigilia el turno XIX, San Vicente Mártir, titular de turno. Se ruega a todos los adoradores activos y honorarios de la Sección, acudan a primera hora para escuchar la plática y cantar solemne Tedéum, con la obligación de retirarse terminado el Invitatorio.

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

SUBASTA DE UN AUTOMOVIL DE TURISMO USADO

La Excma. Diputación Provincial de Guipúzcoa anuncia pública subasta para la venta del automóvil usado de su propiedad, marca "Peugeot", matrícula SS. 12.195, de 14 HP.

El vehículo podrá ser examinado en el garaje provincial de Ategorrieta y las proposiciones se presentarán en la Secretaría de la Corporación antes de las 13 horas del día 3 de febrero próximo con arreglo al modelo que figura en el pliego de condiciones.

San Sebastián, 13 de enero de 1958.

El secretario,
MARIANO CIRIQUIAIN.

CARTELERA

TEATRO

VICTORIA EUGENIA. — A las 7 de la tarde: "¡JaiAlai".

CINES

ACTUALIDADES. — A las 5-15, y 7-30: "El maestro". (Todos.) A las 10-45, doble: "La segunda mujer" y "El maestro".

BELLAS ARTES.— A las 3-45, 5-30, 7-30 y 10-45: "Viviendo su vida" (técnicolor). (Todos.)

KURSAAL.— A las 5-15, 7-30 y 10-45: "Guendalina". (Mayores.)

MIRAMAR. — A las 5-15, 7-30 y 10-45: No-Do 784 B (estreno) y "¡Adiós, juventud!". (Mayores.)

NOVEDADES. — A las 5-15, 7-30 y 10-45: No-Do 785 A y "La odisea del capitán Steve". (Todos.)

PEQUEÑO CASINO. — A las 3-45, 5-30, 7-30 y 10-45: Comica Laurel-Hardy "Dos amigos, dos" y "Los buitres del Oeste". "Sobre la ruta de Montorrey" y "El heredero del rancho". (Todos.)

PRINCIPAL. — A las 5, 7-30 y 10-45: No-Do 784 B (estreno), "Historia y cultura" y "Cuentos de Roma" (cinemascope, eastmancolor. (Mayores.)

PRINCIPE.—A las 5-15, 7-30 y 10-45: No-Do 785 B (estreno) y "Soñar no cuesta dinero" (cinemascope, tecnicolor). (Todos.)

REX-AVENIDA.— A las 5-15, 7-30 y 10-45: No-Do y "Puerto Africa" (tecnicolor). (Mayores.)

TRUEBA. — A las 5-15, 7-30 y 10-45: "Magia verde" (Ferrania color). (Todos.)

PELOTA

FRONTON URUMEA. — Hoy, lunes, no hay partidos.

Calificación moral de los espectáculos

"Aventuras de Kit Carson" (pendiente de clasificación).
"Soñar no cuesta dinero" (pendiente de clasificación).
"Magia verde", 1.
"La odisea del capitán Steve", 2
"Rifles de Bengala", 2.
"Música y lágrimas", 2.
"Viviendo su vida", 2.
"¡Adiós, juventud!", 3.
"Guendalina", 3.
"Cuentos de Roma", 3.
"Puerto Africa", 3.
"Zalacaín el aventurero", 3.
"El hundimiento del Titanic", 3

Salón Novedades

HOY 5,15 - 7-30 - 10,45

¡INTERESANTE ESTRENO!

AUTORIZADA TODOS PUBLICOS

Desde 200 pts. al mes.
Reparaciones, abonos, cintas, papel carbón
V. Vega Idiaquez, 12
San Sebastián

ESPARRAGOS "Chistu"

MERMELADAS "Chistu"

MENESTRA VERDURAS "Chistu"

Concentrado de tomate "Chistu"

FRUTAS CONFITADAS "Chistu"

ALCACHOFAS "Chistu"

FRUTAS EN ALMIBAR "Chistu"

Un S. O. S. falso

o ha podido ser identificado

Amsterdam, 19. — Un barco sueco no identificado ha lanzado un S. O. S., en el que dice que el barco se está hundiendo y que la tripulación iuvo que abandonar el buque en las lanchas de salvamento, ha informado Radio Scheveningen.

La posición del navío siniestrado está situada en la línea de navegación entre Newcastle y Hamburgo, a unas 100 millas del norte de Holanda. (Efe.)

SEÑALES DE SOCORRO FALSAS

Hamburgo, 19. — Las señales de socorro emitidas por un barco sueco a última hora de la tarde de ayer parece que son falsas, según los técnicos de la radio Weser-Elba y Radio Nordreich.

Las señales indicaban que un barco sueco se hallaba en peligro, y en ellas se decía que el barco se hallaba en el mar del Norte, a 54,30 grados Norte y 4,35 Este, a unas 70 millas de la isla de Texel.

Pero desde anoche no han vuelto a captarse señales, ni el barco en cuestión ha podido ser identificado. Varios navíos se hicieron a la mar y estuvieron recorriendo el paraje en cuestión, sin encontrar rastro alguno de naufragio. A las seis de la mañana se ha podido comprobar que se trataba de una llamada falsa. (Efe.)

¡HOMBRE AL AGUA!

Ijmuiden, 19. — El capitán del barco sueco "Araton", de 2.691 toneladas, ha enviado un mensaje por radio a las 13-48 horas de la tarde, en el que dice que un tripulante del barco ha caído al mar en la posición de 56,27 Norte y 6,50 Este, frente a la costa danesa entre Bovbjerg y la ría de Ringkjoebing.

El mensaje ha sido captado por la estación de radio holandesa de Scheeningen. Todos los barcos que se encuetran cerca del paraje navegan hacia el punto señalado. (Efe.)

Especulaciones sobre la sucesión del primer ministro suraf ricano

Mercante yugoslavo detenido por los fr anceses

Johannesburgo (Africa del Sur), 19. Un boletín médico oficial confirmado que el primer ministro suraf ricano, Johannes Strijdom, de sesenta y cinco años de edad, sufre una enfermedad del corazón, ha venido a despertar una ola de especulaciones sobre su futuro y sobre el futuro de su partido y de su Gobierno.

El boletín médico, firmado por el doctor personal de Strijdom, doctor Eloppera, después de consultar con el doctor F. Ziady, se refiere a "una no importante perturbación vaivular que lleva afectando al paciente durante muchos años sin haber producido perturbaciones importantes". "Su corazón —dicen los médicos— está tan bien como antes de la última enfermedad" y "creemos que podrá reanudar sus actividades normales después de un razonable periodo de descanso".

A pesar del pronóstico de los médicos, los mismos seguidores fervientes del primer ministro se muestran de acuerdo en que debería retirarse pronto de la vida política.

Se espera, no obstante, que Strijdom permanezca como dirigente de su partido nacional —por lo menos nominalmente— hasta después de las próximas elecciones, que se creo se celebrarán el próximo día 16 de abril, aunque esta fecha no es definitiva.

Hay, actualmente, cuatro candidatos que podrían sucederle: el primero es el actual ministro de Justicia, C. R. Swart; el segundo, apoyado por un gran sector del Partido Nacionalista, es el senador Jan de Klark, cuñado de Strijdom; el tercero es el doctor H. F. Warwcerd, y otros. (Efe.)

MERCANTE YUGOSLAVO DETENIDO POR LOS FRANCESES

Orán, 19.—Un mercante yugoslavo ha sido detenido por la Marina francesa y obligado a entrar en el puerto de Orán. Un cargamento de 150 toneladas de armamento ha sido confiscado, según se anuncia de fuente competente.

Se trata del barco "Slovéjnia", de diez mil toneladas, con matrícula de Rijeka, fué detenido frente al puerto de Orán por el destructor francés "Cassard". (Efe.)

CLAUSURA DEL CONGRESO CATOLICO

Fátima (Portugal), 19. —El Nuncio apostólico, monseñor Fernando Cento, ha presidido la ceremonia de clausura del Congreso Católico de la Juventud, al que han asistido más de 1.600 jóvenes de las Universidades lusas.

El subsecretario de Educación Nacional, doctor Rebelo de Sousa, ha presidido la representación oficial que tomó parte en el acto. (Efe.)

MENSAJES DE ESPERANZA

Nueva York, 19. — Mensajes de esperanza en una posible libertad de la tiranía serán divulgados por radio por diversas personalidades norteamericanas a la Unión Soviéti-

ca en el cuadragésimo aniversario de la supresión bolchevique del único parlamento elegido libremente en la historia de Rusia.

Senadores, miembros de la Cámara de Representantes y otras personalidades norteamericanas participarán en el programa, que será divulgado a la zona del "telón de acero" por Radio Liberación. (Efe.)

REFUERZOS

Nassau, 19. — La fragata contrasubmarinos británica "Ulter", entró en el puerto de de Nasar para reforzar la guarnición local, a causa de una huelga general que entra ya en su segunda semana. Ha tenido que anclar fuera del muelle y su comandante, G. E. Hunt, ha declarado que los 12 oficiales y 180 hombres a sus órdenes están dispuestos a desembarcar si es necesario. No se han producido en tierra actos de violencia, aunque las autoridades mantienen toda clase de precauciones militares. Hace unos días llegaron 150 soldados del regimiento de Worcestershire, procedente de Jamaica.

A causa de la huelga se encuentran cerrados todos los principales hoteles de Nassau. Se calcula que diariamente se pierden unos 112.000 dólares en la industria del turismo.

Felicidades a través de un arenque

Pau'ette Goddar quiere casarse con Remarque

Francfort (Alemania), 19.—Georg Eisenhart, de cincuenta años de edad, natural de Francfort, ha recibido un mensaje por medio de un extraño mensajero: un arenque.

Eisenhart compró el arenque en una pescadería de Francfort ayer y cuando se disponía a cocinar el pescado en sus entrañas encontró una cápsula de celuloide, en cuyo interior había una nota.

"Felicidades desde las islas Lofoten le desea Maxim Yerkah, Reyjavick, Islandia. Por favor, conteste", decía la nota.

Eisenhart ha escrito a Yerkahn, intrigado por esclarecer las intenciones del remitente; es decir, si empleó el arenque como eventual mensajero o si la cápsula fué arrojada al mar y fué tragada por el pescado. (Efe.)

PAULETTE GODDARD QUIERE CASARSE CON ERIC MARIE REMARQUE

Detroit, 19. — La estrella cinematográfica Paulette Goddard ha salido de Detroit con dirección a Nueva York. Al parecer tiene la intención de casarse con Eric Marie Remarque, autor de "Sin novedad en el frente". Anoche mismo la estrella actuó en el teatro Schubert.

Al terminar la representación anunció que se trasladaba a Nueva York acompañada por su productor Robert Whitehad. (Efe.)

Alemania no puede renuncia a su reunificación

Así lo ha proclamado Von Butan

Bonn, (Alemania), 19.—El ministro de Asuntos Exteriores de Alemania Occidental, Heinrich Von Brentano, ha dicho hoy que Occidente puede estar dispuesto a hacer "concesiones reales" a los soviets, pero no la de prescindir de una reunificación alemana a través de unas elecciones libres.

En una declaración dirigida a los miembros del partido Cristiano-Demócrata reunidos en Berlín, von Brétano añadió que el Gobierno Federal está dispuesto a estudiar toda proposición progresiva de los soviets, pero "esto no quiere decir que debamos aceptar toda propuesta, particularmente si ésta no tiene sentido".

Dijo el ministro que su Gobierno es opuesto a las "soluciones parciales" que podrían inclinar la balanza de poder a favor de los soviets y que el Gobierno Federal está en "desacuerdo" con la última nota soviética convocando una conferencia de alto nivel, pero ello no supone que los alemanes no iniciarían conversaciones si se probase que tales conversaciones son beneficiosas.

Termino diciendo que el Gobierno alemán estudiaría todas las proposiciones soviéticas sobre conversaciones "cuidadosamente". (Efe.)

DESAFIO AL ACUERDO DE LAS CUATRO POTENCIAS

Berlín, 19. — Los comunistas alemanes han hecho desfilar hoy a su Ejército y a las milicias de trabajadores en Berlín oriental, desafiando de esta forma los acuerdos de las cuatro potencias. La manifestación de fuerza se hizo con motivo del aniversario de la muerte de los comunistas Rosa Luxemburgo y Hark Liebkenecht.

Según los acuerdos de las cuatro potencias aliadas, se prohibe toda clase de manifestaciones o apariciones de unidades del Ejército en Berlín.

Ya en el pasado, los aliados protestaron por similares manifestaciones armadas en el Este de Berlín, pero los rusos contestaron que Alemania oriental era un país soberano y que por lo tanto no podían impedirselo.

Con motivo de esta conmemoración, dirigió la palabra a los comunistas de la Alemania oriental el primer ministro, Otto Grotewohl. (Efe.)

PREMIOS A VARIOS AGRICULTORES

Londres, 19 — El secretario general del Partido Comunista soviético, Nikita Kruschev, ha llegado a Minsk, según anuncia Radio Moscú. Minsk se encuentra a mitad del camino entre Moscú y la frontera polaca.

La emisora dijo que Kruschev había llegado a la citada ciudad en relación con la entrega de unos premios a varios agricultores. Ha sido la primera noticia de Kruschev dada por la emisora moscovita desde el anuncio de que la semana pasada había sostenido conversaciones con su colega polaco Gomulka. La emisora no dió más detalles. (Efe.)

PLATA MEJICANA A ALEMANIA

Tampico (Méjico), 19 — El Banco de Méjico, anuncia que el primer cargamento de plata mejicana a Alemania occidental se encuentra preparado en el puerto de Tampico, en espera de la llegada de un barco alemán. El cargamento consiste en 370 barras, valorados en 600.000 dólares. El Banco añade que los envíos de plata a Alemania serán incrementados en el transcurso del año. (Efe.)

xito extraordinario del Orfeón Donostiarra, en el Monumental Cinema

MADRID *(Especial para la HOJA DEL LUNES, por ANACRUSA).* Esta mañana ha tenido lugar el segundo de los conciertos que el Orfeon Donostiarra, con la Orquesta Nacional de Madrid y bajo la dirección de Argenta, ha constituído un gran éxito para nuestra masa coral.

Todos los números corales han sido un dechado de perfección. Argenta ha llevado a la masa coral con una eficacia y una ductilidad en que se fundían orquesta y coro maravillosamente.

Ha sido una jornada triunfal en la que el público, esos cuatro mil oyentes que llenaban totalmente la gran sala del Monumental, se han sentido electrizados, hasta tal punto que en varias ocasiones han interrumpido la consecución del concierto para dedicar ovaciones verdaderamente eléctricas por su intensidad y su entusiasmo.

El "Aleluya" ha sido de una espectacularidad que ha llegado a entusiasmar de tal manera que el concierto se vio interrumpido durante más de 10 minutos por la enorme ovación que el público volcó sobre la consecución del programa. Y ya en el final, en el impresionante "Amen" no tenemos palabras suficientes para decir lo que el entusiasmo del público manifestó reflejo ante una interpretación tan entusiasta, tan perfecta y tan acabada como la que ofreció Argenta con la Nacional y el Orfeón.

Desde luego, el concierto de esta mañana ha dejado una secuela en la afición madrileña, que viene a corroborar una vez mas los magníficos éxitos obtenidos por el Orfeon Donostiarra en la capital de España. Ha sido en realidad un verdadero alarde de ejecución en el que tanto la Orquesta Nacional como el Orfeon Donostiarra se han hermanado totalmente para ofrecer una grandiosa versión de este magnífico "Oratorio" de Haendel.

La ovación final y como homenaje de despedida ha sido intensa y larga. No puede decirse las veces que el maestro Argenta ha vuelto una y otra vez a saludar con los solistas, con el maestro Gorostidi, en fin, siempre con todos durante una interminable ovación que parecía no acabar nunca.

El Orfeon Donostiarra, después de este triunfo y dentro de breves momentos va a salir para San Sebastián. En el momento que estas líneas estén publicadas llegarán los cantores donostiarras a San Sebastián, contentos y satisfechos de haber obtenido un nuevo y brillante triunfo con su actuación. Es un jalón más a los ya establecidos en esta serie de conciertos sinfónicocorales que vienen sucediéndose en Madrid año tras año y que van revalorizando la calidad de nuestra masa coral, que con este triunfo añade nuevos laureles al nombre de San Sebastián.

Comisaría General de Abastecimientos y Transportes de Guipúzcoa

Nota sobre precios máximos de venta al público que regirán en la capital y provincia durante la semana comprendida entre los días 20 y 26 de enero ambos inclusive.

De acuerdo con las instrucciones contenidas en la circular número 11-57 y oficio circular 66-57 de Comisaría General de Abastecimientos y Transportes, se hace público para general conocimiento, que durante la semana próxima regirán en tiendas y mercados para la venta al público de frutas y verduras los siguientes precios máximos: por kilogramo.

	Merc. Cent.	Venta Publ.
Plátanos	7,50	9,00
Manzana selecta ...	14,—	16,—
Manzana corriente .	8,—	10,—
Peras selectas	12,—	14,—
Peras corrientes ...	7,—	9,—
Naranja navel	7,—	8,50
Naranja Cadenera .	4,50	6,—
Naranja corriente .	4,—	5,50
Mandarina selecta .	7,50	9,—
Limones	10,—	12,—
Acelgas	1,25	2,—
Espinaças	5,—	6,—
Repollo	1,50	2,50
Coliflor sin tronco	3,65	4,90
Cebollas	1,60	2,35
Tomates	7,45	8,70
Lechugas	6,10	6,85
Zanahorias	4,60	5,60

Los precios que se indican regirán para la capital, entendiéndose máximos, incluidos beneficios, gastos y arbitrios municipales, no pudiendo aumentarse por ningún otro concepto.

En la provincia los precios anteriores servirán de base para que cada Ayuntamiento fije los de su municipio de acuerdo con las instrucciones que se les ha cursado al respecto.

Los detallistas podrán establecer otros precios inferiores de acuerdo con los de almacén y calidad de los artículos a cuyo efecto se tendrán siempre en cuenta los márgenes comerciales establecidos por la circular 11-57, publicada en el B. O. del día 25 de mes de noviembre núm. 295 y demás normas que afectan tanto al almacenista como a detallista, muy especialmente los que se refieren a facturas o boletos de compra, que obligatoriamente han de ser entregadas por los mayoristas y conservadas por los detallistas a disposición en todo momento de los agentes de la Comisaría General de Abastecimientos y Fiscalía Superior de Tasas, sin descuidar la rotulación de los precios de venta al público, sobre cada artículo o grupo de estos. La inobservancia de cualquiera de las normas citadas o de los precios mencionados será origen a sanciones ejemplares.

PUESTOS REGULADORES DE PESCADO

Para general conocimiento se hace público, que por la Delegación Provincial de Abastecimientos y Transportes, se ha designado para realizar la función de puesto regulador de pescado, durante la semana comprendida del 20 al 26 del corriente, ambos inclusive, los detallistas que a continuación se detallan:

Mercado de San Martín:
Puesto n. 10: Emilia Istillarte.
Puesto n. 28: Agustina Itoiz.
Puesto n. 29. Guadalupe Gaztelumendi.
Mercado de la Brecha:
Puesto n. 36: Manuela Esnal.
Puesto n. 40: Victoria Unanue.
Puesto n. 43: Dolores Cuende.
Mercado de Gros:
Puesto n. 6: Elena Martínez.

Se recuerda que los precios que rigen en dichos puestos son los siguientes:

Merluza: Del tamaño y clase que normalmente se consume en esta plaza a 34 pesetas kilogramo.

Pescadilla: De 500 gramos aproximadamente a 22 pesetas kilogramo.

Pescadilla: De 1.000 gramos aproximadamente de peso a 24 pesetas kilogramo.

Los servicios de inspección de esta delegación provincial, vigilarán los establecimientos, al objeto de que se ponga integramente a la vista y a los precios indicados, las cantidades que a tal fin se adquieran en el puerto de Pasajes, rogando al público colabore con el personal de dicha inspección a fin de que pueda beneficiarse totalmente de cuanto se recoge en la presente nota.

Empeora...

(Viene de la primera página.)

SUKARNO LLEGA A SIRIA

DAMASCO, 19. — El presidente indonesio, Sukarno, ha llegado en avión a Siria para realizar una visita de 24 horas.

Sukarno llegó a Damasco procedente de Belgrado en otra etapa de su viaje de "descanso" durante el cual ya ha hecho paradas en India, Egipto y Yugoeslavia. (Efe.)

COMENTARIO DE RADIO PEKIN

Londres, 19. — Radio Pekín divulgó un comentario en el que criticó duramente la oposición de Estados Unidos a la reivindicación de Indonesia de establecer aguas territoriales hasta doce millas de la costa. Radio Pekín dice que la actitud de Estados Unidos "constituye una clara interferencia en los asuntos internos de Indonesia".

El comentario fué divulgado también por la agencia de información de la China roja y en él se dice que la actitud norteamericana "es un claro apoyo a la ocupación colonialista de Nueva Guinea occidental". (Efe.)

FUJIYAMA EN YAKARTA

Londres, 19. — La agencia de noticias indosénica Antara ha informado que el ministro de Asuntos Exteriores nipón, Fujiyama, llegó esta noche a Yakarta para firmar un tratado de paz indonesio-japonés.

El despacho de Antara, recibido por radio desde Yakarta, dice que el tratado será firmado mañana por la mañana en el Ministerio de Asuntos Exteriores de Indonesia.

Fujiyama y su séquito llegaron en avión a Yakarta procedentes de Singapur. (Efe.)

Cámara Oficial de la Propiedad Urbana de la Provincia de Guipúzcoa

MORATORIA FISCAL

Se pone en conocimiento de los propietarios de la capital y provincia a quienes pueda interesar, que la 6.ª Disposición transitoria de la Ley de la Jefatura del Estado de 26 de diciembre pasado ("B. O. del Estado" del 27), por la que se aprueban los presupuestos generales del Estado y reformas tributarias, releva de toda responsabilidad por multas, recargos e intereses de demora, cualquiera que sea el origen de los descubrimientos a favor del Estado, a los contribuyentes que declaren hasta el próximo día 31 de enero, inclusive, no habiéndolo hecho en el plazo reglamentario, las verdaderas bases impositivas por razón de contribución directas, indirectas o impuestos a favor de la Hacienda Pública.

San Sebastián, enero de 1958.

EL SEÑOR

D. Juan Garmendia Martija

FALLECIO AYER, A LOS 79 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

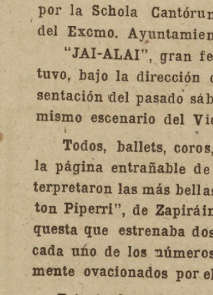
Sus resignados hijos, don Elías y doña Valentina; hijos políticos, doña Teresa Mendizábal y don Jaime Rincón; hermanos, don Juan José y doña María Cruz; nietos, doña María Dolores y don Elías Garmendia y doña María Luisa Rincón; sobrinos, primos y demás parientes,

RUEGAN a sus familiares encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán HOY, LUNES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de San Luis Gonzaga, de Herrera, y acto seguido a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, por lo que quedarán agradecidos.

HERRERA, 20 de enero de 1958.

Domicilio: Villa Ave María (Alto de Miracruz).

EMIGRANTE: No recurras a terceras personas para informarte ni para conseguir tus documentos. Si te reclama tu familia del extranjero, acude a la Oficina Diocesana de Migración más próxima, que te orientará y facilitará GRATUITAMENTE el impreso necesario, del Instituto Español de Emigración.



GRAN TRIUNFO DE "JAI ALAI"

El maestro Francisco Escudero, ilustre compositor guipuzcoano, que ha brindado su inapreciable cooperación al Festival "JAI-ALAI", organizado por la Schola Cantórum de Nuestra Señora del Coro, bajo el patrocinio del Excmo. Ayuntamiento, en estas Fiestas de San Sebastián.

"JAI-ALAI", gran festival de Danzas y Canciones del Arte Popular, obtuvo, bajo la dirección del maestro Escudero, un resonante éxito en su presentación del pasado sábado, preludio del que esta tarde obtendrá en el mismo escenario del Victoria Eugenia.

Todos, ballets, coros, txistularis, tamborrada de la Euskal Billera, en la página entrañable de la "Tamborrada", de Sarriegui, cantantes que interpretaron las más bellas arias de las óperas vascas "Amboto" y "Txanton Piperri", de Zapiráin, y "Oleskari-Zarra", de Olaizola; la nutrida orquesta que estrenaba dos preludios del maestro Escudero y que acompañó cada uno de los números del magnífico programa, fueron entusiásticamente ovacionados por el público que llenaba la sala del Victoria Eugenia.

Esta tarde, a las 7, "JAI-ALAI" se presenta por última vez en estas Fiestas de nuestro Santo Patrono con sus varias pinceladas de alegría, emoción, deleite musical y entrega total al público, que le valieron su enorme triunfo del pasado sábado, que espera refrendar en su actuación de hoy.

¿Y de Europa...?

Con el tiempo y algo más, todo se alcanza: sobre todo si a los trece años de su derrota se coloca a un alemán—Hollstein—en cabeza.

No hemos tenido oportunidad de tratar, como quisiéramos, de la "Pequeña Europa", como se dice o como se debiera decir, de la Union Europea en marcha.

¿Qué se puede decir de este proyecto después de la reunión de ministros de Asuntos Exteriores, en París, de los seis países componentes, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Francia, Italia y Alemania?

Por de pronto que si este movimiento cuaja, se dirá que empezó a realizarse en 1958. Y, por lo demás, nada más: con el tiempo todo se alcanzará, pero, ¿cuándo y cómo? Por más que han discutido para determinar la capital europea, "Euroville", como se la designaría sobre su nombre de pila a la futura capital, no ha sido posible llegar a un acuerdo.

Los cinco países —dejando a un lado Alemania, sin candidato—, Francia proponía dos capitales suyas, una oficialmente, Estrasburgo, y otra, a toda prestión en silencio, París. Italia presentaba no menos que cuatro ciudades, como todos saben. Y Bélgica y Luxemburgo, con la complacencia de Holanda, sus respectivas capitales. Al final, después de mucho discutir, nada.

A la verdad, no se ve muy clara la tal idea supranacional: primero, por no tener nada de común, no tienen ni un río ni unas montañas; ni una religión, ni una lengua, sino sólo interés y con los intereses se han entendido: se han distribuido los puestos como pan bendito y veremos lo que da esto de sí.

Hay algo sorprendente en ese reparto.

El mejor puesto se le ha dado en la persona de Walter Hollstein a Alemania; y esto es buen signo, en cuanto mira al porvenir y retracta errores pasados; a los trece años de haber desarbolado nuestro continente y en especial esa nación, todas las naciones de la Pequeña Europa, con la bendición de Washington, se acuerdan de Alemania; tuvo la mayoría de los votos; después, la aceptación de todos.

—Es la mejor esperanza de un porvenir próspero y fuerte para Europa esa jefatura de un alemán —leemos en la Prensa anglo-americana.

A la verdad, que para ese viaje, se podía haber ahorrado todo lo que se anduvo para atrás desde 1939 y sobre todo la funesta división de ese país en dos después de aquélla victoria, que no obtuvieron o al menos no ganaron los que la ganaron y que al final estos mismos, para asegurarla, la ponen en manos de un alemán, por no decir en manos de Alemania.

Alemania tendrá el puesto más dedicado y más importante, la dirección del Mercado Común de la Comunidad Europea.

¿Cómo se ha llegado a este final?

Por una suma de simpatías, no, sino por una regla diplomática de sustracciones. Se prescindió de Francia, por complicada interior y exteriormente con sus múltiples problemas; no se hizo caso de la insistencia de Pella, decidido a vender media Italia por adquirir la cabecera de Europa y ante la insignificancia de los países del Benelux, la bola fué a caer sobre Alemania. Total, las cosas cayeron así por su peso, y no porque ni los votantes ni nosotros ni nadie pudiera ser o no muy germanófilo: si se quiere reconstruir a Europa, una vez sobre todo desechada Francia, candidato americano desde finales de la guerra hasta no hace mucho tiempo, había que votar a Alemania.

Y salió Hallstein, ante todo no un hombre de negocios, sino de ideas.

—Cuando entra un jurista en una habitación, baja siempre la temperatura, —se dice.

Walter Hallstein, hombre de universidad y rector de Francfort, es definido así por sus colegas catedráticos: "una cabeza fría en su lugar exacto."

Le llamó Adenauer en 1950 a su lado y como le preguntara qué "sabía del plan Schuman" y Hallstein contestara que no mucho, el canciller pensó que era posible que supiese más que otro alemán y le envió a París como jefe de misión.

Después, fué a parar a la Secretaría, con Brentano como superior, del Ministerio de Asuntos Exteriores. Allí lleva una vida sencilla casi ninguno: se levanta, enciende su cornilla, calienta su café, limpia sus zapatos, se desayuna y a las ocho y media en la oficina. Y para vivir, un par de habitaciones en una casa privada, solo.

Con ese hombre y en circunstancias no muy cordiales se pone en marcha la Nueva Europa, "lo más grande, que se ha hecho desde la revolución francesa", decía Spack, cuando soñaba que la nueva capital fuese Bruselas; hoy, quizá no siente muchos entusiasmos después del pasado desengaño.

JAVIER DE EGUIA

Gestoría Alcalde

Tramitación de documentos en Centros Oficiales.—Oficinas: Lezuriaga, núm. 1 (esquina Colón). Teléfono 22.133. San Sebastián.

Análisis clínicos e industriales DR. MOCOROA. (Lezapi, 7. Tl. 14.826. (C. S. 119.)

Un reajuste en puerta

Los peluqueros tratan del precio de un corte de pelo

Si va usted a preguntarlo en la peluquería, todo son disculpas y discreción. La tradicional locuacidad de los peluqueros desaparece como por encanto cuando hemos querido saber de una reunión que nos dicen celebrada hace pocos días, y en la cual se trató de las nuevas tarifas de precios que quieren establecer en San Sebastián, y las cuales han sido ya aprobadas en alguna otra localidad.

No es que vayamos a reunir argumentos en favor ni en contra de la determinación que quieren adoptar en el gremio de peluquerías. El propósito es meramente informativo.

Los peluqueros ganan poco. Ha habido en los últimos tiempos varios "reajustes" en los servicios que, naturalmente, no eran del agrado de la clientela, pero que eran inevitables, dado el reajuste de todas las cosas. Las máquinas eléctricas han sido un tremendo golpe para las peluquerías. Al no tener que ir a rasurarse, de un modo inevitable se produce un retraso en el corte de pelo. Quien antes se afeitaba en la peluquería, aprovechaba la ocasión para hacer con mucha frecuencia un arreglo o un corte de pelo. Ahora espacian más estos servicios, por lo cual, prácticamente, aunque se haya subido el precio del servicio, los ingresos globales al final de cada semana vienen a ser los mismos.

Los peluqueros, con un espíritu de conservación bien explicable, se han ido defendiendo. Así, antes se recreaban en el corte y hacían éste minucioso y en condiciones de estar bien unos cuantos días. Ahora procuran hacerlo de un modo más rápido, menos apurado; en forma de que apenas transcurrida una semana, si se quiere ir bien arreglado, hay necesidad de volver a la peluquería. Un padre de familia nos decía que en la actualidad les crece más el pelo a sus pequeñuelos.

El caso es que se ven por ahí melenas abundantes, como no se habían visto desde que desaparecieron los poetas románticos.

Aunque el precio del corte de pelo haya sido reajustado, los peluqueros no han visto aumentados sus ingresos. Porque son demasiados los oficiales que trabajan, y menos los clientes que acuden a pelarse.

De eso parece que han tratado en una reunión recientemente celebrada. Y lo inevitable ha sido una propuesta de elevación del precio del corte de pelo. Saben que, al realizar esto, serán aún más espaciados los servicios y menos el número de clientes, lo cual dará lugar a que los oficiales ganen igual que ahora o menos, y a que se produzca el hecho de que todo el que pueda hallar otra ocupación se evada de la de cortar el pelo.

Según la referencia que nos llega, la propuesta de nuevos precios es algo así como 18 pesetas el servicio de corte de pelo, incluído el afeitado.

Los patronos parece que son partidarios de ese reajuste; los dependientes no tienen tanta unanimidad. Veremos, pues, en qué queda la cosa; pero cuando las barbas del vecino veas pelar...

ALFREDO R. ANTIGUEDAD

REX ULTIMO DIA 5-15, 7-30 y 10-45

"PUERTO AFRICA"

POR

PIER ANGELI

(TECHNICOLOR)

HOTEL PRINCIPE DE SABOYA

Hoy, tarde, SELECTISIMO TE con HEREDERO y su dinámica Orquesta

La boquilla que filtra el humo

Compuesto K-226. Adsorbe los gases tóxicos, resinas, etc.

Compuesto U-712. Destruye la nicotina, ácido fórmico, etc.

Con la boquilla original FLOWER puede usted fumar sin peligro para la salud. Su filtro americano de doble efecto purifica todo el humo sin alterar el sabor natural del tabaco.

FLOWER ANTITOXIC

De venta en:

JOSEFINA ESCRIBANO

Elcano, 8, Estanco - SAN SEBASTIAN

BOLSA DE LA PROPIEDAD

En esta sección unicamente podrán publicar sus anuncios los agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

CASA con inquilinos compra, pago contado, no importa situación. Alonso Garraleta.

BAR en Parte Vieja, traspaso; tiene bodega, planta baja y vivienda de seis habitaciones; amplio y de muchas posibilidades. Alonso Garraleta.

BAJO COMERCIAL 15-30 m² compro pagando bien, en Antiguo, Amara o Gros. Alonso Garraleta.

PISO venda, céntrico, cinco habitaciones, cocina, baño, libre inquilino. Pocos gastos. Alonso Garraleta.

ALONSO GARRALETA. Agente Propiedad Inmobiliaria. Echaide, 5.

BERASATEGUI. Agente colegiado. Martutene. "Toki-Ona". Teléfono 50.336. Tardes, en Irún. Fueros. 11 primero izquierda.

MOLINA. Agente Propiedad Inmobiliaria Plaza Guipúzcoa 10. Teléfono 14.811

URBIALDE. Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Hernani. 6, tercero derecha Teléfono 18.807.

DINERO disponga varias cantidades para inversión en hipoteca sobre fincas rústicas y urbanas, sitas dentro provincia. Urbialde.

ODRIOZOLA vende locales vacíos.

ODRIOZOLA vende pisos llave mano.

ODRIOZOLA vende villas diversos precios, puntos estratégicos.

ODRIOZOLA vende terrenos edificables e industriales.

ODRIOZOLA traspasa locales céntricos, bares, restaurantes, negocios.

ODRIOZOLA compra pisos llave mano.

ODRIOZOLA. Agente colegiado de la Propiedad Inmobiliaria. Prim, 34, bajo. Teléfono 11.009.

CAFRANGA vende piso económico barrio Gros, modesto, dos habitaciones: pesetas 65.000, ocupado.

CAFRANGA. Comprovente de fincas, alquileres, traspasos y administraciones. Andía, 2.

ECHEBURUA, RAMON. Agente colegiado de la Propiedad Inmobiliaria. Alameda, 23. Teléfono 22.550.

GOROSTIDI. Agente Propiedad Inmobiliaria. Avenida España, 36. Teléfono 18.525.

FINCAS LORENTE. Buen Pastor, 6, segundo. Teléfono 14.533.

LORENTE vende bonito local ocupado, en esquina muy comercial: 225.000.

LORENTE compra terrenos para construir en San Sebastián y alrededores.

LORENTE traspasa bar restaurante, en Trincherpe, con dos viviendas, gran negocio.

LORENTE traspasa local, en Rentería, instalado para negocio pescadería. Baratísimo.

LORENTE vende local propio para industria, cerca plaza Easo. Precio 250.000 pesetas.

LORENTE colocará su dinero en buenas primeras hipotecas sobre casas y pisos.

FINCAS LORENTE. Buen Pastor, 6, segundo. Teléfono 14.533.

OLAONDO-ALDABALDETRECU venden pisos de 125.000, 170.000, 300.000, 350.000 y 450.000 pesetas, de 2, 3, 5, 6 habitaciones, servicios completos, algunos con calefacción.

VENDEN pisos bonificables de 300.000 y 600.000 pesetas.

TRASPASAN, dentro ciudad, industria de porvenir.

VENDEN fábrica textil en Zarauz.

VENDEN casa entera, libre de inquilinos.

VENDEN pabellones industriales con 15.000 m² terreno, fuera Provincias Vascongadas.

VENDEN bajos: Parte Vieja, Amara y Egula. Facilidades pago.

VENDEN villa palacete 6.000 m² de terreno edificable. Alto Miracruz.

VENDEN villa en la playa de Zarauz, primera fila. Precio interesante.

TRASPASAN negocio gran porvenir, pueblo cerca capital.

TRASPASAN bajo 160 m² lugar céntrico San Sebastián. Con vivienda. Precio razonable.

TRASPASAN bares en distintos puntos ciudad.

OLAONDO-ALDABALDETRECU. Agentes de la Propiedad Inmobiliaria. Informarán personalmente de once y media a una y de tres y media a cinco. Garibay, 18, primero.

PARTO SIN DOLOR

Preparación psicoprofiláctica a cargo de

María Pilar Ibáñez

MEDICO

Avenida de Navarra, 4. 4.º. Teléf. 19.402. C. N. n.º 994.

VENDE piso llave mano, calle Prim, cuatro habitaciones, todas exteriores, baño, calefacción, WC, servicios, ascensor: 350.000 pesetas.

VENDE piso llave en mano, barrio de Gros, muy decorado, cuatro habitaciones exteriores, calefacción, baño, aparatos domésticos instalados, ascensor, terraza: 400.000 pesetas.

LUIS ANGEL SOLANO. Agente Propiedad Inmobiliaria. Prim, 13, cuarto. Teléfonos: 20.505 y 18.342.

EN IRUN. "FINCAS URANZU":

SE NECESITAN 200.000 pesetas con garantías compra piso de doble valor sin gravámenes y personalidad prestatario. Devolución capital siete años pagaré mensualmente 1.000 pesetas interés. Informará: Luis Cuñado del Castillo. Agente de la Propiedad Inmobiliaria colegiado. Fueros, 13. Irún.

VENDO solar 600 m2 tres fachadas, proyecto aprobado, acogido Ley Viviendas Bonificables. Magnífico emplazamiento

DISPONGO terreno edificable, propio construcción categoría, sitio céntrico y muy rentable.

VENDO en Paseo Colón, segundo piso, llave mano, cinco habitaciones, servicios aparte, calefacción. Precio interesante. Enseñará "Fincas Uranzu."

VENDO preciosa villa, moderno construcción, con 3.000 m2 huerta-jardín.

VENDO terreno 2.000 m2 entre Mendelu y Amute (municipio Fuenterrabía), al pie carretera, próximo aeropuerto, libertad construcción instalaciones industriales, garajes, etc, y tres plantas viviendas máximo. Precio 110 pesetas metro cuadrado.

VENDO piso libre en Avenida Generalísimo, seis habitaciones, servicios aparte, precio razonable.

TRASPASO negocio industrial en marcha, con su magnífico establecimiento abierto, bien situado, y otros locales instalación taller, y almacén o admitiría socio.

VENDO en Paseo Colón piso nuevo, caso bonificable, cuatro habitaciones, servicio aparte: 180.000 pesetas.

ALQUILO locales amplios con o sin sótano, situación Avenida del Generalísimo, propio comercio, industria, etc., gran porvenir.

OCASION. Se vende magnífico finca, considerada como construcción la mejor de Guipúzcoa, emplazamiento ideal, vistas, aeropuerto, Jaizkibel, Fuenterrabía, Francia, etc. Toda clase de servicios.- Superficie 38.000 m2 de primero. Se vende a 125 pesetas m2 todo incluído.

VENDO preciosos pisos, cinco exteriores y baño. Acogidos nueva ley grupo primero: 145.000 pesetas. Facilidades, pago.

FINCAS URANZU. Toda clase de operaciones sobre fincas, traspasos, alquileres, hipotecas, terrenos, valoraciones, etc. Luis Cuñado del Castillo. Agente colegiado Propiedad Inmobiliaria. Fueros, 13 primero derecha. Teléfono 61.101. Irún.

Vendo magnífico piso

propio para instalar Restaurante de primera categoría; son 300 m2. con 13 huecos a tres calles Parte Vieja.

FINCAS LORENTE

Plaza Buen Pastor, 6, 2.º—Teléf. 14.533

ENSANCHE DE AMARA

(MANZANA V)

Venta de viviendas bonificables, en construcción de primerísima calidad, con magníficas solanas a la Avenida de Sancho el Sabio. Constan de seis habitaciones cocina, office, servicios, calefacción y agua caliente, central, etc. Informará personalmente: L. UZCANGA, Paseo de Colón, 33, quinto. Tardes: tres y media a siete.

Segundo-Angel Iglesias

Agente Oficial Colegiado de la Propiedad Inmobiliaria. Paseo de Errondo, 6, entresuelo.—Teléf. 22.145.

TRASPASO LOCAL COMERCIAL para cualquier clase de negocio en lo más céntrico del barrio de Gros. Oferta y condiciones muy interesantes. IGLESIAS. Paseo Errondo, 6. Teléfono 22.145.

TRASPASO LOCAL ALMACEN O TALLER en el barrio de Gros. IGLESIAS. Tfno. 22145.

VENDO PISO EN PASAJES llave en mano. Cinco habitaciones, cocina y baño. Dispone de pequeña huerta. 150.000 pesetas. IGLESIAS. Errondo, 6.

VENDO DOS PISOS EN TRINCHERPE. Tres habitaciones, cocina-comedor, baño: pesetas 130.000, con facilidades. IGLESIAS. Errondo, 6. Teléfono, 22.145.

VENDO PISO ENSANCHE AMARA. Cinco habitaciones, cocina, baño, WC, servicio, calefacción: 290.000 pesetas con facilidades. IGLESIAS. Errondo, 6.

PISOS EN GROS CENTRO Y ENSANCHE AMARA. Compra-venta de terrenos, villas y toda clase de operaciones inmobiliarias. IGLESIAS. Paseo Errondo, 6. Teléfono 22.145.

José Alcorta Maíz

Agente Colegiado de la Propiedad Inmobiliaria

Compra-venta de fincas urbanas y rústicas, terrenos, hipotecas, traspasos de locales. Venta de pisos bonificables en Amara, San Roque, barrio de Gros, Trincherpe, con facilidades. Oficinas: 18 de Julio, 15, bajo. SAN SEBASTIAN

Uzcanga

Agente de la Propiedad Inmobiliaria. Paseo Colón, 33, 5.º. tardes, de tres y media a siete.

VENDE:

SOLARES en situación magnífica a dos avenidas, en la manzana XV del Ensanche de Amara.

EN HERNANI, soberbia finca de 10.000 m², con casa campo y anejos; agua, luz y teléfono; lindando carretera.

EN MARTUTENE, 7.000 m². terreno llano, lindando carretera, propio edificación viviendas en bloques.

VIVIENDAS bonificables de cinco habitaciones, dos baños, retrete independiente calefacción central, etc.- Primerísima construcción. Avenida Sancho el Sabio. Zona primera.

TERRENOS 3.000 m² propios edificaciones, próximos a la Avenida de Navarra (camino del Restaurante Rodil.)

PARCELA de 2.500 m2 sita en Inchaurrondo, primera línea. Zona de transición. Vendo en precio interesante.

VENDO solar situación espléndida, barrio del Antiguo. Superficie 440 m². Precio interesante.

Se vende casa

situada en la Parte Vieja. Informarán personalmente: Fincas Gorostidi. Avenida de España, 36, 4.º. (Edificio Banco de Bilbao.)

El Colegio de Agentes de la Propiedad Inmobiliaria de Guipúzcoa (Guetaria, 1, cuarto, D 7, Teléfono 14.898) se pone a disposición del público en general para facilitarle toda clase de información sobre aranceles vigentes, normas de contratación, etcétera.

ANIS de la Praviana

JUAN SERRANO E HIJOS S.R.C.

LA SEÑORA

† Doña Emilia Olalde Umerez

(VIUDA DE DON JUAN JOSE LECETA)

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 85 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Marcelino Cortabarria; sus resignados hijos, Sor María Pilar (religiosa ursulina, ausente), don Lázaro, don Pedro y doña Evarista; hijos políticos, doña Juana Segurajáuregui doña Angelita Durán y don Anacleto Maisueche; nietos, sobrinos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción del cadáver al cementerio de Polloe, que tuvo lugar hoy, LUNES, a las DOCE Y MEDIA de la mañana, y a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán mañana, MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de MONDRAGON, por lo que quedarán agradecidos.

San Sebastián, 20 de enero de 1958.

Domicilio: VILLA "NIK-NAY-NUNA" (Comporta).

NOTA. — El Santo Rosario se rezará hoy, LUNES, a las OCHO de la noche, en la parroquia de SAN SEBASTIAN (Antiguo).

EL SEÑOR

† Don Juan Domingo Irozustabarrena Oyarbide

(EX ALCALDE DEL ILUSTRE AYUNTAMIENTO DE GAINZA)

Falleció en la tarde de ayer, a los 74 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de S. S.

— R. I. P. —

Su director espiritual, don Juan Bautista Eceizabarrena; su resignada esposa, doña María Irastorza; hijos, doña María Milagros, don José Luis, doña María Josefa y don José Antonio; hermanos, don José, doña María, doña Josefa, doña Francisca y doña Dominica; sobrinos, primos y demás parientes,

SUPLICAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y se sirvan asistir a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán en la iglesia parroquial de SAN MIGUEL, de esta villa, y a continuación a la conducción del cadáver al cementerio, por lo que quedarán agradecidos.

GAINZA, 20 de enero de 1958.

Domicilio: CASERIO "IRAZUSTABARRENA".

EL SEÑOR

† Don José Fermín Aizpurua Mendizábal

FALLECIO AYER, DIA 19, A LOS 61 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su esposa, doña Juana Garmendia; hijos, don Juan Francisco Javier, Sor Teófila, doña Dominica (misionera, ausente), don José María y doña Purificación; hijos políticos, doña María Dolores Mendia y doña María Luisa Aramburu; madre política, doña Francisca Aizpurua; hermanos, doña Josefa, doña Eufemia y don Juan Ignacio; hermana política, doña Tiburcia Ayerbe; nietos, primos, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a los funerales que por su eterno descanso se celebrarán MAÑANA, MARTES, a las ONCE de la mañana, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción, por lo que quedarán agradecidos.

BEASAIN, 20 de enero de 1958.

Domicilio: VENTA SALVATORE.

NOTA. — El Rosario se rezará a las siete de la tarde de mañana, en su domicilio.

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA

SORTEO DE 1.090.000 PESETAS

Verificado el sorteo anunciado que conmemora el XXXIII DIA UNIVERSAL DEL AHORRO, ha resultado lo siguiente:

PREMIOS DE 100.000 pesetas

Libreta núm. 365.228, SAN SEBASTIAN
" " 399.574, SAN SEBASTIAN

PREMIOS DE 50.000 pesetas

Libreta núm. 25.999, PLACENCIA
" " 237.122, LEGAZPIA
" " 263.882, PASAJES
" " 385.364, SAN SEBASTIAN

PREMIOS DE 25.000 pesetas

Libreta núm. 44.031, CESTONA
" " 167.688, ZUMARAGA
" " 388.832, SAN SEBASTIAN
" " 389.532, ELGOIBAR

PREMIOS DE 10.000 pesetas

Libreta núm. 33.663, TOLOSA
" " 123.588, SAN SEBASTIAN
" " 161.791, AZPEITIA
" " 182.401, SAN SEBASTIAN
" " 239.478, SAN SEBASTIAN
" " 251.558, VILLAFRANCA
" " 292.551, AMARA
" " 316.270, ANTIGUO
" " 383.324, AZCOITIA
" " 386.056, MIRACRUZ

PREMIOS DE 5.000 pesetas

Libreta núm. 3.069, EIBAR
" " 6.624, SAN SEBASTIAN
" " 21.293, TOLOSA
" " 26.652, SAN SEBASTIAN
" " 43.727, TOLOSA
" " 49.457, SAN SEBASTIAN
" " 63.771, CEGAMA
" " 79.284, VILLAFRANCA
" " 102.540, ALBISTUR
" " 108.826, TOLOSA
" " 121.046, SAN SEBASTIAN
" " 123.727, VILLAFRANCA
" " 150.876, TOLOSA
" " 155.605, IRUN
" " 155.957, SAN SEBASTIAN
" " 162.506, SAN SEBASTIAN
" " 168.473, BEHOBIA
" " 176.893, SEGURA
" " 178.669, VILLABONA
" " 209.396, EIBAR
" " 216.606, TOLOSA
" " 217.619, OÑATE
" " 221.901, IRUN
" " 222.602, SAN SEBASTIAN
" " 241.172, SAN SEBASTIAN
" " 261.653, VERGARA
" " 276.067, RENTERIA
" " 283.423, SAN SEBASTIAN
" " 287.775, VERGARA
" " 289.790, BEASAIN
" " 298.797, ELGOIBAR
" " 299.879, AMARA
" " 301.379, SAN SEBASTIAN
" " 303.334, ANHIGUO
" " 305.173, EIBAR
" " 317.459, BEASAIN
" " 322.449, ANTIGUO
" " 324.504, SAN SEBASTIAN
" " 327.223, MIRACRUZ
" " 331.139, ZARAUZ
" " 341.758, RENTERIA
" " 352.066, BEASAIN
" " 369.287, SAN SEBASTIAN
" " 376.493, SAN SEBASTIAN
" " 379.649, SAN SEBASTIAN
" " 388.695, ORIO
" " 396.582, ELGOIBAR
" " 400.444, SAN SEBASTIAN
" " 401.867, AMEZQUETA
" " 402.847, SAN SEBASTIAN

En las listas oficiales que se exhibirán en las Oficinas de esta Institución—Central y Agencias de la provincia—APARECEN TAMBIEN LAS LIBRETAS PREMIADAS CORRESPONDIENTES A LOS 240 PREMIOS DE 1.000 PESETAS.

Los premiados recibirán carta particular comunicándoles la noticia.

El Alavés, superior al Santander, no debió perder en el Sardinero

Santander, 19.—(Por el redáctor deportivo de la Hoja del Lunes PEPE.)

El partido de esta tarde en el Sardinero en que el Santander ha vencido al Alavés por tres a dos es un partido con bastante historia. Parecia lógico que uno de los lideres venciera con facilidad pero aqui la lógica ha fallado en lo que a la facilidad de la victoria se refiere. El Alavés que encajó el primer tanto de la tarde, mediante un penalty sacado por Alsúa no se amilanó. Empató poco después y luego se colocó por delante en el marcador hasta el punto de terminar el primer tiempo con dos a uno a su favor. Su juego desprovisto de toda clase de arabescos pero de una gran eficacia en su misma sencillez, estaba mellando a la defensa santanderina, habitualmente la linea más sólida del equipo local. pero esta tarde la más descorcertada. especialmente en el primer tiempo.

Y asi vinieron los dos goles alaveses. El primero de un excelente remate de cabeza de Iborra; el segundo de un gran tiro de Hormaeche. En ambas ocasiones los defensas santanderinos bien pudieron hacer más por evitar los remates, pero al no evitarlos facilitaron estos goles y contribuyeron a que el partido adquiriese un tono dramático y que la duda del resultado estuviera sobre los espectadores.

Por suerte para el Santander por supuesto en el momento clave del partido hubo un jugador, el defensa Trueba que se aupó sobre el tono cansino del equipo local. Trueba ordenó una serie de avances desde la defensa, levantó el ánimo a los propios jugadores y actuó a modo de catapulta de todo el equipo. El segundo gol santanderino fué prácticamente obra suya, aunque lo marcó Vicedo. Trueba se adelantó sobre la porteria centrando muy bien y el balón fué recogido por Gómez que lo mandó a Vicedo; éste bien situado consiguió el gol del empate a dos.

Los dos equipos forcejearon a partir de este momento jugando algo retrasado el Alavés que sólo mantuvo en punta a Iborra Huércanos y Hormaeche. No desaprovechó ninguna ocasión de atacar y asi organizó una serie de avances con todo el equipo desplegado sobre la porteria santanderina con evidente peligro para él; el Santander a su vez también atacaba con fuerza y al minuto 36 de esta segunda parte se produjo la jugada más importante del partido, la que le valió el triunfo al Santander que fué protestada por el equipo alavesista en pleno: Gómez se hizo con el balón en la posición de interior izquierdo, centró y la pelota dió en el brazo de su defensa vitoriano creemos que en el de Balier; el árbitro sancionó penalty y los jugadores del Alavés protestaron enérgicamente por entender que no habia tal ya que el balón fué a la mano y no la mano al balón. Las protestas duraron unos dos o tres minutos y al fin lanzó Alsúa el penalty, marcando el tercer tanto santanderino. el de la victoria.

Lo que se jugó desde este momento hasta el final unos doce minutos (el árbitro prorrogó el partido en razón del tiempo que estuvo detenido) carece de interés.

Los alavesistas, amargados, dejaron de jugar mientras que el Santander se mostraba satisfecho con el resultado.

El Alavés nos ha parecido en lineas generales un equipo que conoce uno de los mejores secretos del fútbol práctico, cual es por ejemplo atacar la porteria contraria mediante el menor número posible de jugadas; en el primer tiempo lanzó muchos balones sobre la zona defendida santanderina aprovechando la velocidad de sus delanteros especialmente el centro y el extremo izquierda; pero sobre esta virtud posee otra mejor que es la de su facilidad para el tiro a puerta. Los delanteros han tirado mucho. siempre con intención.

Bien Sebitas, muy seguros los defensas, destacando Gorospe; trabajadores los medios y penetrante la linea delantera con un ariete Huércanos siempre sobre la brecha y con un perfecto sentido del desmarque y con un extremo Iborra muy ágil, rápido y dificil de contener.

El equipo ha jugado con gran entusiasmo y no ha merecido perder, si acaso el empate hubiera sido el resultado justo del partido.

Respecto al Santander empezó bien en los primeros 20 minutos y jugó un fútbol corto muy estimable. Se desconcertó durante gran parte de este tiempo sobre todo inmediatamente después de marcar el Alavés su segundo gol. Gracias al impulso que dió al juego el defensa Trueba. Los goles se marcaron asi: A los 30 minutos del primer tiempo Alsúa lanza con mucha tranquilidad un buen tiro; el balón se colaba en la red cuando un defensa del Alavés se lanzó por él parándolo con la mano, el penalty que no fué protestado lo lanzó Alsúa que marcó.

A los 34, como consecuencia de un golpe franco sacado sobre la porteria del Santander, se formó un barullo. el balón fué recogido por Echeverria que tiró fuerte e Iborra bien situado de un excelente cabezazo cambió la trayectoria del balón hacia la red.

A los 43 Hormaeche tira bien y consigue el segundo gol forastero.

Con dos a uno a favor del Alavés terminó el primer tiempo.

A los 17 del segundo un centro de Trueba terminó de remate de Vicedo a la red y a los 36 se produjo la jugada del penalty que ya ha quedado reseñada.

El arbitraje del señor Feal, el del incidente de Iriondo, no convenció; aparte de la concesión del penalty tuvo errores de bulto, paralizó durante tres veces el juego para atender a jugadores en el suelo.

Fué silbado por el público y recriminado por los alavesistas. No agradó ni a los unos ni a los otros.

Alineaciones:

SANTANDER: Loberas; Santi, Santamaria. Trueba; Félix, Pardo; Alsúa, Vicedo, Gómez, Turo y Elizondo.

ALAVES: Sebitas; Belier. Gorospe, Uribesalgo; Echeverria, Zubizarreta; Larrañaga, Arbaizar, Huércanos, Hormaeche e Iborra.

Achaga II y Aguerre bordaron una colosal exhibición de levantamiento de peso

En Bérriz y en Marquina habia programadas para ayer interesantes pruebas de arrastre de piedra. Eran esperadas con singular impaciencia por los aficionados, ya que iban a tomar parte en ellas las mejores parejas de bueyes de Vizcaya, naturalmente, y algunas de las más potentes y afamadas de Guipúzcoa.

La fiebre aftosa, que en estos momentos padece la ganaderia vizcaina, aunque no en proporciones graves, aconseja posponer estas pruebas para más adelante. En vista de ello, las autoridades ordenaron que se suspendieran para fecha posterior. La afición estará al tanto de cuándo han de celebrarse dichas pruebas, que no creemos se demoren por mucho tiempo.

En vista de ello, la simpática población de Bérriz ha organizado un sugestivo programa para ayer, domingo, y para hoy, lunes.

Ayer domingo intervinieron los grandes levantadores de piedra Achaga II y Lopetegui II ("Aguerre"). Achaga se exhibió con la piedra cúbica de once arrobas en dos tandas de dos minutos, y Aguerre II hizo lo mismo con la esférica de 125 kilos. Ambos demostraron su maestria, y en plan de exhibición dejaron bien sentado que son artistas consumados en el arte de levantar piedras. Mostraron también una potencia superior a la demostrada en anteriores exhibiciones.

Seguidamente hubo una demostración de bailes vascos por el Grupo Dindirri. Aqui si que tenemos que aplaudir con calor al Ayuntamiento de Bérriz, organizador de la exhibición, porque no solamente se acordó montar un número de bailes del pais, sino que demuestra un esfuerzo por fomentar nuestros bailes y nuestro folklore. El Grupo Dindirri, por otra parte, bordó las mejores y más clásicas danzas vascongadas con su habitual arte y pericia.

Terminó el dia con una magnífica interpretación de un escogido programa por Maria Luisa Irastorza, la gran acordeonista de Tolosa. Todos los que participaron fueron objeto de calurosos aplausos, al que unimos el nuestro, por haberse sabido unir una prueba de fuerza con una exhibición folklórica y musical de alto nivel.

Hoy, lunes, a las cinco de la tarde, y también en Bérriz, ventilarán su desafio los "aizkolaris" Manuel Yurrebaso y Marcelino Cebeerio, cortando ocho troncos de 45 pulgadas cada uno. Este desafio es esperado con fruición, pues tras de él vendrá otro, como bien sabe el aficionado. Para acabar los programas, en Bérriz habrá exhibición de "Gizon Probak", en la que los equipos de cuatro hombres de Aulentia y Albiz de Mendata medirán sus fuerzas y su "sasoya" con la piedra de dos toneladas. Antes venció Aulestia, con equipo de ocho hombres y piedra de cinco toneladas, pero esta vez las cosas no serán tan claras. Una gran prueba. En verdad que lamentamos no poder estar esta tarde en Bérriz para asistir a estos dos magnificos acontecimientos.

ITURRIAGA.

Fácil victoria de la selección juvenil guipuzcoana (3-0)

Ayer, en el Stádium Gal

Irún. — En el Stádium Gal, con muchisimo público, han jugado las selecciones juveniles de Guipúzcoa y Cantabria, venciendo la primera por tres a cero.

Desde el primer momento se señaló el dominio de los guipuzcoanos, quienes, a pesar de acercarse más veces a la meta cántabra, a la hora de rematar se mostraron indecisos, y sin moverse el tanteador llegó el final de la primera parte.

En esta parte lograron un gol los guipuzcoanos, que fué anulado por el árbitro por fuera de juego. Esto originó una gran pita para el director del encuentro.

En la segunda parte, a los 14 minutos, el delantero centro guipuzcoano, Maldagán, logró el primer tanto para la selección guipuzcoana. Dos minutos más tarde, en una afortunada jugada, Iztueta logró el segundo tanto.

Desde este momento decayó el partido, debido en gran parte al cansancio que demostraban ambos bandos, y cuando parecia que iba a terminar con este resulado, un poco antes de que el árbitro pitara la final del encuentro, Quintela marcó el tercer gol para su equipo.

En todo momento se vió la superioridad de los guipuzcoanos, destacando la labor de la delantera y la defensa. El portero local actuó pocas veces, pero con pleno acierto.

De ellos destacaron Gento y el extremo izquierdo, que fueron los únicos que crearon algunos momentos de peligro para la meta guipuzcoana. — R. de V.

Remo

Pasajes de San Juan venció en la regata de ayer

Patrocinado por el Centro de Atracción y Turismo, se celebró ayer, en la Concha, la primear jornada de las regatas de bateles, como complemento de las fiestas patronales de San Sebastián, cuyo espectáculo se vió concurridisimo.

Tomaron parte cinco embarcaciones, en dos tandas, y la clasificación fué la siguiente:

1.—Pasajes de San Juan, en un tiempo de 9' 10'' 1/5, en el recorrido de 2.000 metros con tres ciabogas.

2.—Pasajes de San Pedro, en 9' 18'' 1/5.

3.—Esperanza, de San Sebastián, en 9' 39'' 3/5.

4.—Orio, en 9' 50''.

5.—Oarso, de Renteria, 9' 59'' 2/5

Es de notar que las cinco tripulaciones se clasificaron dentro de 49 segundos.

En la jornada de hoy, a las doce y media en punto, se celebrará la primera tanda, en la que intervendrán Orio (distintivo amarillo) y Renteria (colorado).

Y en la segunda tanda, Pasajes de San Juan (distintivo rosa), Esperanza, de San Sebastián (blanco), y Pasajes de San Pedro (morado).

El Gerona vence al Eibar por dos goles a uno

Los armeros no debieron perder el encuentro

Eibar. (De nuestro corresponsal JOSE MARIA ECHALUCE).—Con bastante entrada y el terreno como siempre con lagunas y charcos, se jugó el partido tan esperado por la afición. Teniamos cierta esperanza en este encuentro aunque los últimos partidos habian sido algo flojos para el Eibar, pero siempre son de temer los equipos visitantes y máxime cuando más rezagados se hallan en la clasificación.

El equipo catalán desde un principio prestó más atención a la retaguardia que al ataque y asi logró en principio sostener la avalancha eibarresa. Pero esto no quiere decir que el equipo eibarrés no triunfara en la contienda de ayer. Hubo más mala suerte en sus ataques, que el juego que desplegaron los rivales. Si alguna vez hemos de reconocer esto hoy todo el público opinaba lo mismo. Con dos a cero en contra, la reacción del Eibar se efectuó incontenible, pero asi y todo se perdió.

Fué una lástima como digo arriba que tal como jugó el Eibar sobre todo en el segundo tiempo, en que acorraló a su adversario, no consiguiera nivelar el resultado de dos cero en contra, que se puso en la segunda parte. Pero asi y todo la delantera en la que destacó Araquistain, Múgica y Urasandi, debian haber logrado un resultado mejor al casillero eibarrés si la suerte no les hubiese sido adversa.

EL PARTIDO

Sale el Eibar con afanes de victoria. Así vemos una colosal escapada de Múgica a los 5 minutos que envia el balón a Urasandi quien se encuentra con el defensa izquierdo cediendo éste córner. El defensa derecho Garriga se lesiona y pasa al extremo izquierda. De este puesto Espelet pasa a su lado que lo hace muy bien.

Siguen sin intervenir los porteros hasta los diez minutos en que se produce otra maravillosa jugada de Múgica a Urasandi y el portero Surrivas se distingue, Gaviola centra y cuando creiamos que Paco remataria le intercepta Curta, impidiéndole el remate. Domina el Eibar y se distinguen varios disparos de Urasandi y Múgica, salvando la situación el portero en buenas estiradas.

A los 21 minutos Ocio se presenta delante del portero disparando fuerte pero siendo detenida la pelota por el guardameta.

Reacciona el conjunto catalán distinguiéndose el interior Rivera llevando balones a la delantera haciendo peligrar la integrada defensiva eibarresa.

Ataca el Gerona y se produce una "meleé" en la porteria elbarresa, Miranda salva un gol hecho.

A renglón seguido chuta Mors el interior catalán y Acha salva la situación. Reacciona el Eibar que avanza muy bien pero entre Múgica y Araquistain interceptan la jugada más genial de la tarde. Araquistain desde lejos envia un tiro que para el portero.

A los 41 minutos en una "meleé" Viñas de un certero punterazo marcó el primer gol, asi fuimos al descanso.

En la segunda parte jaleado por el público el Eibar busca afanosamente el gol acorralando a su rival. Remates de Múgica, Araquistin y Gaviola que no consiguen entrar en la meta, por la buena actuación del meta catalán.

Hay una escapada del extremo izquierdo Vinas y Mors de un punterazo marca el segundo gol catalán.

Cuando parecia que el Eibar se desmoraliza reacciona con entusiasmo y trata de igualar la contienda y a pesar de que ocho jugadores defienden la porteria. A los 36 minutos Múgica lanza un tiro escapándosele al portero de las manos y Gaviola aminoró la distancia con el uno a dos. A estas alturas el Gerona trata de perder el tiempo en todas sus intervenciones.

El acoso es general pero el Eibar no consigue más goles.

A los 41 minutos Iguarán solo sobre la puerta envia un punterazo a gol saliendo tocando el larguero pero fuera.

Mala situación se nos presenta. Pero jugando como se ha jugado hoy con ese amor propio y ese tesón envidiable nos podremos salvar.

Del equipo visitante nos gustó mucho el portero Surri asi como el central Curta. En la media, Pujoldra fué el mejor. El que llevó la batuta en el ataque fué el extremo izquierda Rivera quien con Farragut impusieron un marcado peligro en la meta eibarresa.

En la defensa eibarresa se salvó el que más trabajó fué Araquistain Zaldúa; Acha muy trabajador de volante retrasado. En la delantera con Múgica y Urasandi. Gaviola agotado, no le va bien el terreno embarrado.

El árbitro Uria, demasiado meticuloso. Se le abroncó en diversas ocasiones.

Alineaciones:

GERONA: Surrivas; Garriga, Curta, Muñoz; Lacasa, Pujoldra; Viñas, Mors, Fabragut, Rivera y Espelat.

EIBAR: Gastesi; Ocariz, Zaldúa, Miranda; Iguarán, Acha; Urasandi, Múgica, Araquistain, Gaviola y Ocio.

EL SEÑOR

† D. Nemesio Bilbao Bagazgoitia

(ADORADOR NOCTURNO VETERANO)

FALLECIO AYER, A LOS 52 AÑOS DE EDAD

DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA DE SU SANTIDAD

— R. I. P. —

Su resignado padre, don Juan Domingo Bilbao; hermanos, don Félix, doña Maria, doña Angeles, don Aurelio y don Victorio; hermanos politicos, doña Mercedes Peñalba, don Antonio Larrañaga, don Marcos Laspiur y doña Agustina Igarzábal; tios, sobrinos y demás parientes,

RUEGAN a sus amistades encomienden su alma a Dios y asistan a la conducción y funerales, que tendrán lugar HOY, LUNES, a las DIEZ de la mañana, en la iglesia parroquial de San Pedro Apóstol de esta villa, por lo que quedarán muy agradecidos.

VERGARA, 20 de enero de 1958.

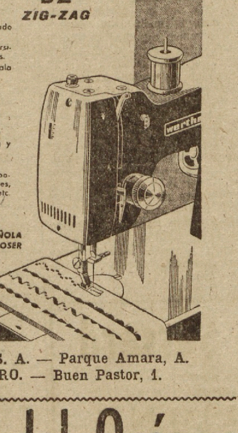
wertheim

BZ

ZIG-ZAG

- Bobina central
- Palanca articulada
- Desplazamiento sincronizado de lanzadera y aguja.
- Graduador de punto reversible, con topes automáticos.
- Tensión superior con escala graduada.
- Desgaste inapreciable
- Económica
- Práctica
- Sólida
- Linea elegante y moderna
- Cose y borda en zig-zag y recto.
- Bordados de fantasia.
- Hace los más variados trabajos en ropa interior, trajes, manteles, pañuelos, etc., etc.
- Garantizada.

LA GRAN MARCA ESPAÑOLA DE LAS MÁQUINAS DE COSER



ELECTROCASA, S. A. — Parque Amara, A.
ANTONIO MORO. — Buen Pastor, 1.

La Perla del Océano

ESTA TARDE, GRAN FESTIVAL DE BAILE
Extraordinaria fiesta del día de San Sebastián

El Spórting venció al Anoeta (15-10) en balonmano a siete (Segunda Categoría)

Ayer, en Anoeta, finalizó el Campeonato de Guipúzcoa de Primera Categoría con el encuentro suspendido la semana pasada, y se disputó la penúltima jornada de la Copa San Sebastián de Segunda Categoría, registrándose los siguientes resultados:

CAMPEONATO DE GUIPUZCOA

Praga, 10; Oargui, 9.

Después de este encuentro, la clasificación general al finalizar el Campeonato ha quedado de la siguiente forma:

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Amaikak Bat	12	10	1	1	165	77	21
Carmelo	12	9	1	2	106	68	19
Salleko	12	7	3	2	128	99	17
S. Fernando	12	4	4	4	97	72	12
Loyolatarra.	12	3	1	8	92	121	7
Praga	12	2	2	8	66	127	6
Oargui	12	1	0	11	72	168	2

Han quedado clasificados para los campeonatos nacionales, que se celebrarán en la segunda quincena de marzo, el Amaikak Bat, campeón de Guipúzcoa; Carmelo, subcampeón, y Salleko, tercer clasificado.

Los campeonatos por selecciones regionales se celebrarán en Madrid la próxima semana, los días 30, 31, 1 y 2, y a Guipúzcoa le ha correspondido en el grupo con Alicante, Córdoba y Cataluña, en sistema de Liga a una sola vuelta, clasificándose para la final el campeón de cada grupo.

—oOo—

El Loyolatarra ha conseguido el trofeo Federación, destinado para el mejor clasificado entre el Praga, Oargui, Easo y Loyolatarra. Solamente podían optar estos cuatro equipos al premio.

COPA SAN SEBASTIAN (Segunda Categoría)

Los Boscos, 10; L. de Loyola, 13.
Anoeta, 10; Spórting, 15.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
L. de Loyola .	4	3	0	1	28	25	6
Anoeta	4	3	0	1	49	39	6
Spórting	4	2	1	1	33	25	5
Loyola	4	1	1	2	26	32	3
Gaztedi	4	0	2	2	25	30	2
Los Boscos	4	0	2	2	24	34	2

Los Luises de Loyola se han impuesto y han vencido con todo merecimiento a Los Boscos, consiguiendo colocarse nuevamente al mando de la clasificación general.

Después se ha disputado el interesantísimo encuentro entre el Anoeta y Spórting. A los de Anoeta les falta una de las figuras principales que ha causado baja por estar cursando sus estudios en Madrid y es el magnífico jugador Illera. A pesar de todo se han defendido y jugado muy bien, demostrando alguno de sus jugadores unas dotes de gran categoría, que muchos de Primera Categoría para sí las quisieran, y no nos extrañaría que algún club de Primera se los llevase. En el primer tiempo tenían el tanteador en contra 2-8, y a medida que iba pasando el segundo se fueron creciendo, llegando a estar 9-11, para después sucumbir ante el Spórting, que también posee jugadores de categoría, y algunos de ellos, ya veteranos, como Sarachaga y Soto. Por el Anoeta, las dos figuras que prometen ser el día de mañana son Arteche y Arcelus.

—oOo—

Los partidos para el domingo son: Luises de Loyola-Anoeta, Loyola-Los Boscos y Gaztedi-Spórting.

REALIO.

Baloncesto

La jornada de ayer presentaba grandes alicientes. En primer lugar la Real Sociedad se impuso aunque no sin dificultades al ESTE proclamándose campeón de la Copa de Consolación. Y a continuación el Cantábrico, se las vió y deseó para vencer por un punto a un Ludus peligrosísimo y de gran mérito.

Así como algunos días uno se levanta con tortícolis, el Cantábrico se levantó con el pie izquierdo ya que a la tarde el magnífico equipo juvenil bilbaíno La Salle en un partido de exhibición le derrotó por 44-16, tanteo harto elocuente. Quizás la zona cerrada benefició a los bilbaínos y nuestros representantes no tuvieron confianza como para marcar antes al hombre, que fué cuando mejor actuó ya que la zona se la machacaban con un 80 por 100 de realización a media distancia.

Fué sin embargo en defensa donde mejor actuaron, ya que el ataque fué el desconcierto general. Ahora bien, las cosas del baloncesto son así, en el Kursaal los del La Salle juvenil disfrazados del Santiago Apóstol de segunda, sufrieron lo indescriptible ante una Cordimariana, en un momento de juego extraordinario tanto en defensa como en ataque. Sin duda realizaron el mejor encuentro de su historia y el resultado más meritorio al perder por 6 puntos, después de haber podido ganarlo. Urrezti, Yarza, Bengoa, Pablo Casares de la Cordimariana y García Sala y Urquiza destacaron en un bonito partido.

Y el domingo comienza el Campeonato de Guipúzcoa que si no tiene siete favoritos, presenta otros tantos equipos que pueden ganar o perder con cualquiera.

J. A. GASCA

Cuando piense comprar una moto
MOTO GUZZI HISPANIA
más de 60,000 están circulando

Segunda División (Grupo Sur)

Empate del Betis en Madrid

P. ULTRA, 3; BETIS, 3.

Madrid, 19. — En el estadio Bernabeu y ante más de 60.000 espectadores, el Betis, se Sevilla, ha empatado el partido a tres goles con el Plus Ultra.

Vila, que arbotró bien, alineó así a los equipos:

BETIS: Menéndez; Seguir, Luisín, Santos; Rodri, Espejín; Lasa, Paqui, Vila, Areta y Del Sol.

PLUS ULTRA: Visa; Cholo, Herrero, Carrasco; Sutter, Víctor; Gento, Fernández, Poyán, Mirlo, Martín y Esperanza.

El primer tiempo fué de dominio alterno, pero el Betis se mostró mucho más efectivo en el ataque, consiguiendo tres tantos pese a la tenaz y fuerte defensa de los medios y zaga madrileños.

Inauguró el marcador Areta, a os 17 minutos, resolviendo un dio ante la meta de Visa; el segundo gol sevillano lo marca el mismo jugador, que recibió un pase adelantado y se adentra solo en el área "fusilando" a Visa sin que nadie le obstaculizara cuando iban 23 minutos de juego; y el tercero y último del Betis fué logrado por Rodri a los 41, rematando una falta sacada por Del Sol, aprovechando un rechace en corto de la defensa local.

Cinco minutos antes de este gol, Poyán batió por vez primera a Menéndez tras una serie de tiros de la delantera local, rechazados por las piernas de propios y extraños.

Durante esta parte el Betis consigue, como se ve, poner el marcador con dos goles de ventaja a su favor mostrando una superioridad absoluta, como conjunto, sobre su adversario. Fernández hubo de ser atendido después de un choque con un contrario, así como Poyán y Luisín. Poyán se retiró a los 39 minutos, jugando el Plus Ultra con diez hombres hasta el final de este tiempo para reaparecer, vendado, en la continuación.

En el segundo tiempo varió por completo la decoración. En un derroche de entusiasmo se impone el Plus Ultra de punta a punta, y a los 18 minutos Mirlo, tras brillante jugada personal, marca un gran gol que pone el marcador 2-3.

Un minuto después, en córner contra la meta del Betis, Mirlo remata y Menéndez rechaza con muchos apuros. Recoge la pelota Martín Esperanza, y establece el empate a tres, definitivo. El juego adquiere ahora una dureza extraordinaria. Martín pierde una clara ocasión de marcar fallando el tiro cuando estaba solo ante el portero. A los 23 minutos se produce un choque brutal entre Espejín y Martín, y el árbitro decreta la expulsión de ambos jugadores. El Plus Ultra introdujo una vez más la pelota en la puerta de Menéndez, pero el árbitro invalidó el gol por falta anterior. En pleno ataque bético, que consiguió lanzar infructuosamente dos córners seguidos, termina el encuentro. El Plus Ultra lanzó cuatro córners por seis el Betis.

Destacaron en los locales, Román, los medios volantes, Poyán y Martín Esperanza. En el Betis, Rodri, Paqui, Areta y Del Sol. (Alfil.)

CEUTA, 2; ALICANTE, 0

Ceuta, 19. — Al iniciarse el encuentro los locales presionan y en dos buenas jugadas que se inician en la media, con remates de Peña, salva la situación el meta forastero, muy bien colocado.

El primer gol local se produjo a los 39 minutos, al disparar Muñoz un buen tiro, que cogió desprevenido al meta forastero.

En la segunda mitad el juego sigue con escaso rendimiento por ambos bandos, jugándose más en el centro del terreno, aunque siempre con dominio local. A los 17 minutos de esta parte se produjo el segundo gol del Atlético, en jugada de Muñoz, que cedió a Peña y éste a Giner, que tiró a puerta, rechazando el portero y volviendo a recoger Giner, para marcar el gol.

Alineaciones:

ATLETICO DE CEUTA: Alonso; Micha, Juanela, Pedraño; López, Vidal; Giner, Muñoz, Jiménez, Peña y Armengol.

ALICANTE: Pesudo; Cardell, Doris, Muñoz; Bello, Bardagí; Herrerita, López, Blanco, Domenech y Mora.

Arbitró Pardo, bien. (Alfil.)

SAN FERNANDO, 2; LEVANTE, 2

San Fernando, 19. — El partido ha sido de pésima calidad y muy especialmente por parte del San Fernando, que, a pesar de haber dominado en ambos tiempos, no supo sacar provecho de esta ventaja.

Al minuto y medio de juego, un pase de Raúl lo remata Nene, desde fuera del área, logrando el primer gol local.

A los 36, Paredes, no obstante la obstrucción de Lolín, tira alto, sorprendiendo al portero y consiguiendo el empate. A los 37, Raúl se lesionó y pasó a extraño izquierdo, en cuyo puesto continuó hasta el final.

En el segundo tiempo, a los 28, Monchito recogió un pase de Rafa y marca el segundo gol del Levante, y a los 35, Nene, en golpe franco, obtiene el nuevo empate.

Por el Levante sobresalió su defensa, y en el San Fernando, Lolín y Nene.

Alineaciones:

SAN FERNANDO: Echezarreta; Jiménez, Lolín, Elorriaga; Villita, Puyol; Chispa, Nene, Raúl, Contasta y Bernardo.

LEVANTE: Ripoll; Torres, Areta, Losco; José Luis, Alberto; Vila, Guerrero, Paredes, Rafa, Monchito.

Arbitró Ballester, protestado por el público en muchas ocasiones. (Alfil.)

AVILES, 1; R. VALLECANO, 0

Avilés, 19.—Tarde de espléndido sol, pese a lo cual el campo estaba en malas condiciones, debido a las recientes lluvias. A los 16 minutos, Mingo resulta lesionado al pretender rematatr una falta ejecutada por Lorenzo, y en la delantera del Rayo se registran, por este motivo, diversos cambios.

Poco antes de finalizar el primer tiempo se lesiona Bellido, en choque con un delantero local. A los 19 minutos de la segunda parte, Taranco saca un córner, que es rematado por Mario, escapándosele el balón de las manos a Bellido, lo que aprovecha Bellón para marcar el único gol de la tarde, que fué el de la victoria.

A los 28 minutos, Bellido volvió a lesionarse al chocar con Doval, por lo que el entrenador dispuso que se retirara del campo, siendo sustituído por Bilbao. A los 24, Rivilla falló un gol cuando estaba solo ante la meta local. Cuando faltaban cinco minutos, Oviedo se escapó y tiró fuerte, deteniendo el meta local, pero se le va el balón de las manos y cuando parecía que iba a entrar a gol, el defensa Lolín llega a tiempo de enviarla a córner.

El partido fué de regular calidad, gustando los jugadores del Rayo por su habilidad en el dominio de balón. Su delantera no fué efectiva por la esión de Mingo. El Avilés estuvo mal ,pero actuó con mucho entusiasmo.

Por el Rayo destacaron Bellido, José Luis, Rivilla, Lorenzo y Eduardo, y por el Avilés, Mantido II, Barberito, Bellón y Taranco. (Alfil.)

¡¡ NOVIOS !!
NO DEJEIS DE VISITAR LA CASA
URRETA
donde encontraréis Comedores, Gabinetes y Vajilla fina, en las mejores condiciones.
VENTA: CONTADO y PLAZOS.
GARIBAY, 13. — Teléfono 14.529.

FRONTON URUMEA
GRANDES PARTIDOS PARA HOY, MARTES, DIA 20
A LAS CUATRO MENOS CUARTO DE LA TARDE
Primero, a remonte:
ARBIZU y UGARTE
contra
PAGOLA y ARESO
Segundo, a remonte:
SAGARNA y BENGOECHEA
conra
ELGORRIAGA y AYERBE
Tercero, a remonte:
TELLERIO y ELIZALDE III
contra
SALAVERRIA y ARANO II

Jacqueline Sassard
bella, original estrella mundial.
Hallazgo del cine italiano.
GUENDALINA
Agil, simpática, tierna, siempre juvenil.
Magnífica interpretación, creciente interés, buen ritmo cinematográfico.
KURSAAL

Segunda División (Grupo Norte)

El Oviedo y el Santander tuvieron muchas dificultades

INDAUCHU, 2; SABADELL, 0

Bilbao, 19.—El Sabadell ha planteado el partido con la táctica de cuatro delanteros, a fin de jugar a la defensiva, pero, así y todo, el equipo bilbaíno ha salido con ganas de jugar y ha iniciado pronto el ataque, que no le ha dado resultado apetecido por la falta de facilidades proporcionadas por los catalanes. Sin embargo, como el Indauchu jugaba más y mejor que el Sabadell, tenía que llegar por fuerza el gol, y esto ha ocurrido a los 30 minutos de la primera parte, tanto que ha sido logrado por Sasia, que hábilmente ha descolocado al portero catalán.

En la continuación, el Sabadell ha abierto las líneas y ha dado grandes facilidades al Indauchu. Se suceden tiros peligrosos de los delanteros bilbaínos, que juegan a placer. El portero catalán, Zamora, se luce en varias paradas extraordinarias. En esta tónica continúa el partido, con gran lucimiento del conjunto local, que está haciendo un partido espléndido. Los catalanes replican con peligrosos contraataques. El segundo gol bilbaíno llega a los treinta y tres minutos de esta segunda parte y ha sido obra de una soberbia jugada de Gojénuri, rematada por Asensio por bajo.

Gojénuri ha sido el mejor de los veintidós, realizando un encuentro colosal, dando una perfecta lección de lo que debe ser un interior completo. Por el Sabadell, su portero, Zamora, que ha realizado extraordinarias intervenciones, Pages y Torica.

A las órdenes del colegiado señor Plaza, que estuvo bien, los equipos se alineron así:

SABADELL: Zamora; Roca, Villar, Rovira; Totorica, Irasoto; Maiquez, Pages, Chanin, Aguirre y Rosch.

INDAUCHU: Cobo; Azcueta, Ríos, Axpe; Isasi, Urisa; Sasia, Gojénuri, Jones. Asensio y Arazocoz. (Alfil.)

BASCONIA, 1; CAUDAL, 1

Bilbao, 19.—Mal partido por ambos conjuntos y apenas se ha visto fútbol. Quizá en algunos momentos y en determinadas jugadas esporádicas, y ello gracias a la mejor conjunción de los del Caudal. El Basconia salió dispuesto al ataque, más por coraje que por técnica, pero el Caudal le ha replicado con las mismas armas. A los 44 minutos. Celso pasa un balón a Alcaide y éste, de cabezo, marca el tanto forastero.

A los 13 del segundo tiempo, Mario obtiene el empate, aprovechando un lío en la puerta. El empate fué merecido.

TARRASA, 0; CORUÑA, 1

Tarrasa, 19.—A los seis minutos un avance peligroso de Ozcoz y Navarro es desviado a córner por Otero. A los 36, Moulero remata admirablemente de cabeza a la red, consiguiendo el único gol del partido.

Al principio de la segunda parte, domina el Coruña intensamente y a partir de los 15 minutos pasa el Tarrasa al ataque, sacándose ocho córners contra la meta del Coruña. (Alfil.)

FERROL, 1; CULTURAL LEONESA, 0

El Ferrol del Caudillo, 19. — El primer tiempo terminó sin alterarse el marcador, y en la segunda mitad, a los 13 minutos, incurrió el equipo forastero en penalty. Lanza Escobar y marca el gol del Ferrol.

A los 15 minutos de la segunda parte se lesionó Escobar en un encontronazo con un rival, y, aunque siguió en el campo, su labor fué nula.

Se tiraron cuatro córners contra el Ferrol y ocho contra la Cultural.

En el Ferrol destacaron Franklin, Sánchez, Nanuco, Pensa y Escobar, y por los forasteros, Foces, Rabadán y Mitche.

Alineaciones:

FERROL: Franklin; Anca, Sánchez, Perniches; J. Carlos, Carlitos; Pensa, Nanuco, Malpica, Ledo y Escobar.

CULTURAL: Cosme; Chiqui, Roma, Foces; Gil, Rubio; Rabadán, Rogelio, Mayoral, Mitche, Bailá y Pares.

El árbitro, Carmelo, muy bien. (Alfil.)

LA FELGUERA, 1; SESTAO, 3

La Felguera, 19. — A los cuarenta y un minutos de la primera parte, una indecisión de la defensa local facilita a Lafita el poder centrar sobre Santamarina, que después de prepararse el balón, dispara seco y duro, introduciendo el esférico en el marco local, después de dar en la parte inferior del poste.

En la continuación, el equipo local introdujo varios cambios en la formación, que resultaron perjudiciales al quedar desarticulado el conjunto. El Sestao se aprovecha del desquiciamiento del once local para imponer un juego rápido y de largos desplazamientos por las alas, que provocó muchas veces la desorientación en las filas felguerinas. A los cuatro minutos, Santamarina, de tiro cruzadísimo por bajo, consigue el segundo tanto para el Sestao. A los 15 minutos, Chas, de fuerte tiro, consigue el gol de los locales, y a los 36, Santamarina, en una internada por la izquierda, coronada con tiro duro y por bajo, consigue el tercero.

El Sestao tuvo como mejores jugadores a Edu, Eraña, Gómez, García, Lafita y Santamarina.

Alineaciones:

LA FELGUERA: Ideuto; Besteiro, Irureta, José Luis; Charróniz, Molinucu; Mendi, Vicente, Chas, Erdocia y Morán.

SESTAO: Edu; Sangróniz, Gómez, Eraña; García, Prieto II; Lafita, Prieto I, Santamarina, Portillo y Uriarte.

Arbitró el navarro De Luis Quel, sin ninguna complicación. (Alfil.)

OVIEDO, 1; CONDAL, 0

Oviedo, 19. — El campo se hallaba embarrado a consecuencias de las lluvias y, por lo tanto, de difícil situación para el desarrollo del juego.

El equipo catalán ha sido el más flojo y el más antideportivo de cuantos han pasado por este campo en la temporada. Hosco, brusco, acudiendo a todas las situaciones ilegales e incluso llegando algunos de sus jugadores a zarandear al árbitro. Ha dejado penosísima impresión entre la afición, que ha protestado su actitud ruidosamente.

En la primera parte, el Oviedo no pudo llevar a cabo su habitual sistema de juego, tanto por el estado del terreno como por la actuación de sus contrarios, que acudían a toda clase de irregularidades. El primer tiempo finalizó con empate a cero.

En la continuación el ataque de los ovetenses fué abrumador y hubiera merecido ganar por más tantos, pero los jugadores del Condal arreciaron en esta segunda parte su actitud antideportiva. A los 34 minutos el equipo visitante fué castigado con penalty, que, lanzado por Ferrer, se convirtió en el único gol para los locales.

El Oviedo tiró mucho a puerta, pero sin suerte.

El árbitro, señor Dilla, tuvo una deficiente actuación, pues permitió a los visitantes su antideportiva actitud cuando debía haber expulsado del campo a algunos de ellos.

Del Condal el único que se salvó fué el portero, y en el Oviedo, el juego de conjunto.

Alineaciones:

CONDAL: Celdrán; Simón, Rodri, Pinto; Sánchiz, Salvador; Belles, Florit, Granes, Amador y Mora.

OVIEDO: Caldentey; Valentín, Alarcón, Marigil; Sánchez, Ferrer; Durán, Xirau, Massey, Artabe y Herrera. (Alfil.)

Cross

Benito Alday venció en Zarauz

En Zarauz tuvo lugar ayer una carrera de campo traviesa, cuyos resultados fueron:

Cadetes. - Clasificación individual:

1.—J. M. Alberdi, del C. D. Zarauz, en 10' 34" 1/5.
2.—J. M. Sarriegui, del C. D. Cantábrico, en 10' 48" 1/5.
3.—Salvador Aguirrezabala, del C. D. Zarauz, en 11' 04" 2/5.
4.—Ricardo Losa, de la Gimnástica de Ulía, en 11' 05" 1/5.
5.—Daniel Fernández, del C. D. Zarauz, en 11' 15" 2/5.

Hasta 19 clasificados.
Clasificación por equipos:
1.—C. D. Zarauz, 9 puntos.
2.—C. D. Eibar, 29 puntos.

Juveniles. - Individual:

1.—J. A. Iturzaeta, del C. D. Zarauz, en 29' 27" 3/5.
2.—I. Izaguirre, de la S. D. Goyeri, en 29' 54" 2/5.
3.—J. A. Izquierdo, del C. D. San Fernando, en 30' 18".
4.—J. M. Aguirrezabala, idem, en 30" 28" 3/5.
5.—Matías Dadié, idem, en 31' 25" 4/5.

Hasta ocho clasificados.
Por equipos:
1.—San Fernando, 12 puntos.

Seniors. - Individual:

1.—Benito Alday, del C. A. Jaizquíbel, en 28' 49" 3/5.
2.—Julián Garmendia, de la Gimnástica de Ulía, en 28' 51".
3.—José L. Iradi, idem, en 29' 03" 3/5.
4.—Joaquín Escudero, del C. A. Jaizquíbel, en 29' 20" 4/5.
5.—Alejandro Hernández, independiente, en 29' 38" 4/5.
6.—Carlos Díez, del C. A. Jaizquíbel, en 30' 09" 2/5.

Doctor IMAZ
Mayor, 12
Consulta, 3 a 4
IPRESA Y MUTUALIDADES

SIGUE EN EL
Teatro Principal
EL SENSACIONAL EXITO
CUENTOS DE ROMA
EASTMANCOLOR · CINEMASCOPE
5 - 7,30 y 10,45
con "NO-DO 784 B" (estreno) e "HISTORIA Y CULTURA".
Hispanoscope. - Anscocolor.
(Mayores.)

Fuerte derrota del Calahorra en Vitoria

VITORIA, 4; CALAHORRA, 0

Vitoria, 19. (De nuestro corresponsal, HILARIO DORADO.) — Bonito partido hizo el Vitoria en esta ocasión. Su línea media, sobre todo Narciso, se asentó bien sobre el terreno de juego, respaldados por un trío defensivo regular, apoyando incesantemente a sus delanteros que se entendieron entre sí y aunque desaprovecharon oportunidades claras de marcar, alcanzaron merecidamente la victoria, ya que el Calahorra bastante hizo con defenderse y esperar a los contraataques, que en ocasiones fueron bien llevados por sus dos interiores.

En el primer tiempo, el vitorianista Manolo, después de un avance ligado del ala derecha, consiguió, a costa de un encontronazo, marcar el primer tanto para el once local.

Todo el segundo tiempo fué de claro dominio vitorianista, por mejor juego y compenetración de su conjunto. A los 10 minutos, Iturricha hizo una jugada personal de avance y "dribring", finalizando con tiro esquinado al ángulo que el portero calagurritano ayudó a convertirlo en gol, mereciendo la jugada, por la perfección con que la realizó el interior local, una ovación.

A los 35 minutos Letona recibió un pase abierto y centrando oportuno dió ocasión a Manolo para rematar en postura difícil hacia atrás, sorprendiendo al portero con el tercer tanto.

En los momentos finales del partido un centro de Narciso a la banda contraria permitió a Cañaveras enviar a las mallas la pelota, en oportunísimo remate de cabeza, siendo el cuarto y último gol de la tarde.

Durante este tiempo el defensa forastero Pirulo tuvo que ser retirado del campo en estado inconsciente y hasta se llamó urgentemente por los micrófonos de Radio Vitoria, a un médico, pero todo fué un accidente pasajero, pues volvió al terreno de juego, colocándose de extremo derecho y bajando a la defesansa su compañero de aquel puesto. El mismo Pirulo, cuando ya estaba terminando el partido, se insolentó con el árbitro, señor Orbegozo, y éste le mandó a la caseta.

Con el triunfo de ayer el Vitoria ha dado una satisfacción a los aficionados que, en una tarde de sol espléndido, acudieron en gran número a Mendizorroza.

Desde luego el Vitoria jugó bastante más que su rival, mereciendo destacarse a Ibarreta, Narciso y la tripleta central de la delantera, si bien Manolo al final acusaba cierta indolencia y por ello algunos remates le salieron mal.

En el bando visitante lo más destacado fué su delantera y de la misma los interiores.

Alineaciones:

CALAHORRA: Amador; Pirulo, Remón, Rafa; Blasco, Escribano; Domeño, Villanueva, Herrera, Oscari y Monreal.

VITORIA: Pérez Rey; Unamuno, Insagurbe, Ibarreta; Narciso, Urbina; Letona, Manolo, Alberto, Iturricha y Cañaveras.

El arbitraje del señor Orbegozo estuvo bien.

OTROS PARTIDOS

En los torneos locales se dieron los siguientes resultados:

Aficionados:

Vasconia, 1; Imosa, 3.
Alava, 6; Badaya, 0.
Juventus, 2; Femsa, 4.

Juveniles:

Javier, 1; Femsa Gazteiz, 1.

El Club Deportivo Vergara, brillante campeón de Guipúzcoa de fútbol

PELOTA — Otra gran actuación de Areso que perdió por la mínima diferencia

Hoy luchará contra Arbizu. - Guipúzcoa trajo de Burgos dos puntos. - Ochoa y Del Val, clasificados

¿Qué papel podían desarrollar Pagola y Bengoechea en el campeonato nacional remontista si Areso, ayer, estuvo a punto de ganarles con Soto, llevando medio cuadro de ventaja en el saque? Y creo que de Soto a Arbizu existe una apreciable diferencia, en favor del navarro.

La buena forma de Areso obligó a la Intendencia a montar la siguiente combinación: Soto-Areso contra Pagola-Bengoechea. Y por si esto fuera poco, Areso sacaba del trece y Bengoechea del doce y medio.

Hubo malintencionados —siempre los hay— que creyeron que Juanito Abarrategui se había equivocado. Y vi más de una sonrisa irónica cuando Pagola y Bengoechea se adelantaron 34-22. Ya nadie se acordaba de que Soto y Areso, días antes, habían triunfado sobre Elgorriaga - Ayerbe y Elgorriaga - Bengoechea. Sólo se fijaban en el marcador.

Pero Areso, que hasta entonces había jugado bien —falló Soto más de la cuenta— se superó. Y abarcando toda la cancha, comenzó a sacudir "leñazos". Mejoró también Soto su labor. Y en un santiamén vino la igualada a 36, que luego se repetiría a 38.

La "cátedra", que casi siempre juega con el marcador, vaciló viéndole a Areso tan formidable. Pero volvieron a adelantarse Pagola y Bengoechea: 41-38, 42-39 y 44-41. Y cuando parecía que Areso acusaba ya su extraordinario esfuerzo, vino la igualada en el fatídico cartón. Para jugar el tanto decisivo, Areso hizo "pasa" en el primer saque. Repitió el disparo y se entabló un ligero peloteo, que lo perdió Areso, el hombre que moralmente se apuntó un sonado éxito.

Fué un partido precioso, porque los cuatro pelotaris pusieron voluntad. Especialmente la segunda parte fué extraordinaria. Pero cabe distinguir como el mejor del cuarteto a Areso, que tuvo una formidable actuación. Le siguió en méritos Pagola, incansable y batallador. Bien Bengoechea. Y también Soto, aunque a veces se vió impotente.

Y como esta tarde tenemos a Arbizu en el Urumea, la gente hacía cábalas. Porque el gran "Mere", aliado de Ugarte, va a enfrentarse con Pagola y Areso, estando encargados de ejecutar los disparos iniciales los dos zagueros. El comentario era unánime. Si Pagola y Areso juegan hoy como lo hicieron ayer, mala, difícil papeleta tienen Arbizu y Ugarte. ¿Qué pasará esta tarde? Sólo nos atrevemos a pronosticar que el lleno será total. Porque partidos como el de ayer hacen afición.

TORNEO DE FEDERACIONES

Recibimos con júbilo las noticias de Burgos, donde nuestros pelotaris conquistaron dos puntos. Era lo que esperábamos. Llorca y Aristi, nuestros formidables palacortistas, dejaron en 19 tantos a los colegas de la capital castellana. Sorazu —llegará lejos en el campeonato el cestonés— hizo quince tantos a Pascual II, dejándole, además, maltrecho. Porque luego Pascual II jugó por parejas, aliado a su paisano Zurdo de Quintanar. Y se llevó tal paliza en el mano a mano, que Auzmendi y Garayalde triunfaron por el rotundo tanteo de 22-8. Confiábamos en la fuerte pareja de Segura. Y han respondido magníficamente los campeones guipuzcoanos.

Y también pronostiqué que los vizcaínos "arañarían" dos puntos de Vitoria. Efectivamente, los del "bocho" vencieron en pala corta y mano individual, perdiendo por parejas. Y es que Iríbar y Cerain forman un dueto respetable. En cambio me equivoqué en los resultados de Pamplona. Esperaba un triple triunfo navarro. Y vencieron en las dos modalidades de mano, pero Eseverri y Machiarena perdieron en pala corta frente a Matute y Ucín. Ya dije, cuando les vi en el Gros frente a Guipúzcoa, que los campeones de España no estaban en forma.

EL CAMPEONATO DE LOS SEGUNDAS

Se celebraron ayer dos eliminatorias del campeonato manomanista de segunda categoría. Y se dieron los resultados lógicos. Ochoa eliminó de la competición a Esparza, en Vitoria. Y en Eibar, se impuso la mejor clase de Del Val sobre Inchaurrondo. Como en los dos partidos se dieron los tanteos rotundos, no cabe más comentario que elogiar la superioridad del alavés y del riojano, que se clasifican ya semifinalistas.

Ahora deben de jugar García Ariño II-Elguea y Arcaya-Azcárate. Los vencedores de estas dos eliminatorias pasarán también a las semifinales.

OTROS RESULTADOS

Chicuri y Soroa vencieron por la mínima diferencia, en Eibar, a Barberito y Arriarán II, que comenzaron adelantándose 0-3, 2-5 y 5-10. Jugaron bien los dos zagueros, pero Soroa se mostró más ofensivo que el mondragonés. Bien Chicuri en la defensa, pero flojo en el ataque. Y Barberito, potente y magnífico sacando —obtuvo cinco tantos—, tuvo mala suerte en los remates.

Y en Munguía, Arriarán III triunfó sobre Ogueta. Es la única noticia que tengo al escribir el comentario.

EZQUIAGA

RESULTADOS DE AYER

Profesionales

EN EL URUMEA. — Soto y Areso, 44; Pagola y Bengoechea, 45.

Sagarna y Ugarte, 40; Elgorriaga y Ayerbe, 38.

Tellería y Tolosa, 35; Urrestarazu y Echave II, 20.

EN VITORIA. — Eliminatoria del Campeonato manomanista: Ochoa, 22; Esparza, 10.

Acarregui y Uranga, 18; Garitaonaindía y Galarreta, 17. Suspendido por lesión de Acarregui.

Ormazábal y Llama, 20; Larrañaga III y Ugarte, 6.

EN EIBAR. — Eliminatoria del Campeonato manomanista: Del Val, 22; Inchaurrondo, 8.

Barberito I y Arriarán II, 21; Chicuri y Soroa, 22.

Barberito III y Leyaristi, 18; Zurdo de Mondrafón y Múgica, 8.

EN MUNGUIA. — Arriarán III y Gallastegui I, 22; Ogueta y Echave X, 20.

Mendideta y Azpiri, 22; Bolinaga y Gallastegui, 9.

TORNEO DE FEDERACIONES

Aficionados

EN BURGOS. — Campeonato Nacional:

Pala corta: Llorca y Aristi, de Guipúzcoa, 40; Urceláy y Alcorta, de Burgos, 19.

Mano individual: Pascual II, de Burgos, 18; Sorazu, de Guipúzcoa, 15 tantos.

Mano parejas: Auzmendi y Garayalde, de Guipúzcoa, 22; Zurdo de Quintana y Pascual II, 8.

EN VITORIA.—Pala corta: Vizcaya, 40; Alava, 39.

Mano individual: Vizcaya, 18; Alava, 8.

Mano parejas: Alava, 22; Vizcaya, 18.

EN PAMPLONA. — Pala corta: Castilla vence a Navarra.

Mano individual: Navarra vence a Castilla.

Mano parejas: Navarra vence a Castilla.

FRONTON GROS. — Campeonato de Guipúzcoa, segunda categoría. Pala corta: Llorca y Alquiza, del Amaikak Bat, 30; Egúsquiza y Calonge, del Choco-Zarra, 16.

Mano: Iríbar y Salaverría, del Txistu, 18; Durán y Fernández, del Txapel Aundi, 4.

Pala corta: Aguirre y Rezola, del Jolas Echea, 30; Azpiazu y Manterola, ddel C. D. Zarauz, 11.

Mano: Salaverría y Elicegui, de los Luises de Hernani, 18; Torres y Altuna, del Kurpill Kirolak, 11.

Triunfó rotundamente sobre el Michelín (4-1) en la final de Atocha

Buena entrada en Atocha —aun mejor que en otras finales— con motivo de la final del campeonato regional entre el Michelín y el Vergara. Ambos equipos salen juntos al campo precedidos por el equipo arbitral y son acogidos con una clamorosa ovación. Los vergareses entregan a los lasartearras sendos banderines, mientras éstos les obsequian con tubulares.

Tras saludar al público los dos equipos, se alinean así, a las órdenes del colegiado guipuzcoano señor Arbiza, a quien ayudan en las bandas Oteiza y Miranda.

MICHELIN: Alcántara; Mezquita, Galardi, Adarraga; Garmendia, Bardají IV; Almandoz, Oyarzábal, Unanue, Eguiguren y Muñoa.

VERGARA: Oregui; Rementería, Muruamendiaraz, Egaña I; Mistol, Egaña II; Alberto, Aguirre, Linzoain, Linacisoro y Sanz.

Pone en juego la pelota el Vergara, y los primeros instantes son de tanteo y mucho nerviosismo por ambas partes.

A los 6 minutos, doble fallo de Muruamendiaraz y Rementería, que permite escaparse a Muñoa para servir a Unanue, quien lanza un tiro que tras pegar en el palo entra en la puerta vergaresa.

A los 8 minutos, y en enorme reacción vergaresa, bombea Mistol, cabecea Linzoain y Sanz empalma un soberbio disparo angulado que vale el empate.

Continúa la presión vergaresa y hay una enorme media vuelta de Linzoain, que sale alta, cuando ya se cantaba el gol.

El terreno, en pésimo estado, dificulta a los dos equipos y apenas si se ven jugadas dignas de mención.

El encuentro toma neto cariz vergarés, cuyos medios se imponen rotundamente.

A los 29 minutos, pase adelantado de Sanz a Linzoain y cuando éste iba a rematar el gol, Alcántara se lanza a sus pies y evita el tanto.

A los 31, enorme oportunidad para Almandoz, cuyo disparo es blocado por Oregui.

A los 32, Mezquita deja escapar a Sanz, que centra a media altura y Aguirre, de soberbio cabezazo, envía la pelota a la red.

35 minutos de juego. Falta contra el Michelín, que es sacada por Aguirre muy bien, se filtra Linzoain y de cabeza gana la acción a defensas y portero, lasartearras, enviando el cuero a las mallas.

A los 37, centro de Sanz, hasta Alberto, que con mucha habilidad bate a Alcántara, gol que es anulado por inexistente falta.

Un minuto más tarde, tiro lasartearra, que con Oregui batido se estrella en el palo.

Y termina la primera parte con Alberto y disparo que va a córner.

F termina la primera parte con 3-1 a favor del Vergara.

Saca en la segunda parte el Michelín, que fuerza dos córners seguidos, sin consecuencias.

A los 3 minutos, buen cabezazo de Unanue, que bloca Oregui.

Fuerte reacción lasartearra, que aprovecha un equivocado repliegue vergarés. Salva Oregui una difícil situación y continúa la presión "gomera", pero sin peligrosidad para el marco "mahonero".

Reacciona el Vergara y hay excelentes jugadas de su delantera, de la que destaca un "taconazo" de Alberto a Aguirre, que remata fuera por poco.

A los 22 minutos, magnífica jugada entre Aguirre Linzoain, que termina con remate del segundo, que se le va a Alcántara y vale el cuarto gol vergarés.

A partir de este gol, que resuelve definitivamente la contienda, el juego languidece, dada la diferencia en el marcador y la cada vez mayor pesadez del campo.

A los 39 minutos, buena jugada de Unanue con centro largo y a puerta libre, que Muñoz estrella el balón en el lateral.

En los últimos minutos el Vergara está a punto de aumentar su resultado en un tiro de Alberto que rechaza con el brazo Mezquita, cuando ya entraba el balón y en el que el señor Arbiza señala un inexistente fuera de juego.

Salta llena de júbilo la "hinchada" vergaresa cuando Arbiza da fin al encuentro. Y Linzoain recibe de manos del vicepresidente de la Federación Guipuzcoana, señor Eguren, el trofeo de campeón, mientras a Unanue, capitán lasartearra, se le entrega el de subcampeón.

El público despide a ambos equipos con una gran ovación, y los jugadores lasartearras pasean en hombros al capitán vergarés, mientras los vergareses hacen lo propio con Unanue.

En unas breves líneas de comentario señalemos que pocas veces una final regional ha resultado más desnivelada. Salvo el golpe de suerte del tanto lasartearra, en el resto del partido "mandó" el Vergara cuyo triunfo no admite discusión.

Fué a flojear en el Michelín lo que estaba considerado más fuerte del "once", es decir, su cuarteto defensivo, que fué fácil presa de la habilidosa e inteligente delantera vergaresa. Y ahí se rompió toda nivelación.

Sobresalientes por el Vergara, Muruamendiaraz —el mejor de los veintidós—, Linzoain, Aguirre y Alberto.

En el Michelín, apenas si cabe mencionar a Unanue, Almandoz y Bardají.

Discretísimo arbitraje del señor Arbiza.

M. DE EMBELTRAN

LAMPARAS Wagner auto moto ciclo con gas argón

Cinco equipos extranjeros participarán en el III Gran Cross Internacional de San Sebastián

Se correrá el próximo domingo en el Hipódromo de Lasarte. Anteriormente se disputará el Cross de Cadetes

La Federación Guipuzcoana de Atletismo y "La Voz de España", organizadores del III Gran Cross Internacional de San Sebastián, han dado los últimos toques a la organización de su soberbia prueba internacional pedestre, que tendrá lugar el próximo domingo, día 26, en el clásico escenario de las mejores competiciones españolas de cross: el hipódromo de Lasarte y sus aledaños.

Anteriormente a la gran carrera internacional, para la que han formalizado oficialmente su inscripción equipos de cinco naciones de Europa, se disputará el cross infantil en el que participarán corredores cadetes de las asociaciones religiosas, deportivas, clubs, grupo de empresa, Luises Obreros, Frente de Juventudes, etcétera, de Guipúzcoa, Navarra, Alava y Vizcaya, con un total aproximado de 200 participantes, que lucharán por la posesión del soberbio trofeo donado por el periódico "La Voz de España". El recorrido de esta prueba juvenil es de 3.000 metros, distancia íntegra dentro del hipódromo, cuyo itinerario se trazará en el interior del recinto hípico en el llamado campo de polo, que circunda las dos pistas de carrera.

Este año, el número de participantes supera con creces en cantidad y calidad al de las dos primeras ediciones, donde, no obstante, el éxito sonrió por completo a los organizadores. En 1956, primer año que se corrió el gran Cross Internacional de San Sebastián, participaron sólo dos equipos extranjeros: el inglés, capitaneado por Ken Morris, que fué vencedor, y el belga, al frente de Vandewatyne. Los ingleses coparon los cuatro primeros puestos, y el primer corredor español clasificado —en el quinto lugar— fué el actual "korrikalari" Francisco Irizar, pues Amorós no participó, como ningún corredor catalán.

En 1957, como se recordará, triunfó el español Amorós, delante del inglés Perkins, que había marchado en cabeza hasta la penúltima vuelta que creyó era la última, por lo que el "sprint" largo que realizó al abordar la recta final lo acusó luego en la última vuelta, en donde Amorós le rebasó y ganó ampliamente. Perkins forma parte también este año del equipo inglés y viene —lo sabemos de fuente particular— dispuesto a sacarse la espina y a borrar su error de 1957, pues según declaró el inglés, sólo una equivocación le había privado de una victoria que tenía fácilmente a su alcalce. Claro que Amorós no ha dicho todavía su última palabra, y tenemos entendido que viene a Lasarte con mucha moral y ganas de hacer un gran papel y de estar "allí" entre los primeros, a la hora de la llegada. No obstante, esta vez las dificultades son mucho más grandes para nuestros corredores que el año pasado, pues a las órdenes del "stater" se van a alinear, entre otros, corredores de la categoría de Zatopek, Ameur, Vandewatyne, Jurak, Graef, Knigth y posiblemente el portugués Faria.

Oficialmente, los equipos que han enviado su inscripción hasta el momento, son:

Federación Checa: Emil Zatopek, Miroslav Jurej y Miroslav Graef. Delegaddos: Karel Knenicky (llegarán el viernes, día 24, en el rápido de París, después de hacer en avión el viaje Praga - París).

Federación Inglesa: George Knigth, Heatley y Alоin Perkins. Delegado, Mr. Dunn, secretario de la Federación Inglesa de Atletismo. Llegarán el viernes por la noche.

Fededración Francesa: Ameur (corredor argelino), Carron y Geneve. Llegarán el viernes por la noche.

Federación Belga: Marcel Vandewatyne, Jourst y Van de Borre. También tienen anunciadda su llegada para el viernes a la noche.

Federación Portuguesa: José Araujo, Helio Duarte, José Ventura y Díaz Santos. Se está en gestiones con Faria.

Federación Catalana: Amorós, García y Molins. Probablemente, el Español enviará algún otro corredor más.

Además de las citadas Federaciones, habrá equipos de la Federación Centro (con Hurtado de capitán), Gallega, Aragonesa, Vizcaína y varios de Guipúzcoa.

Alrededor de unos 60 corredores tomarán la salida el próximo domingo, a las doce en punto del mediodía.

Lasarte, una vez más, lucirá sus mejores galas. Y será una gran jornada deportiva, porque por la tarde habrá fútbol en Atocha. Juega el Sevilla.

ISHORNA.

A pesar...

(Viene de la octava página.)

tos a la puerta de Candi. Pero ya era demasiado tarde para conseguir el triunfo, pues la moral granadina había crecido y era dificilísimo filtrarse por la zaga rojiblanca. Hubo varios tiros de Paz y Segurola, pero salieron muy altos. El extremo izquierdo donostiarra logra escapar de la vigilancia de Vicente para centrar en corto a Sarasqueta, quien tira fuerte, pero muy desviado. Es castigado el equipo local con varias faltas, pero nunguna de ellas tiene consecuencias.

Diez minutos más tarde de haber logrado Manchón el gol que rompía la igualada establecida por Sarasqueta, a los nueve minutos de partido, Ben Barek, después de avanzar desde atrás con el balón, tira fuerte desde fuera del área y pese a la estirada de Araquistáin el balón entra de nuevo en la puerta donostiarra. Este gol rompe todas las ilusiones del equipo visitante, que no por ello dejó de luchar con el mismo brío y entusiasmo que en los primeros minutos del encuentro, aunque con menos brillantez por el buen juego que realizaba entonces el conjunto local.

Hay que hacer resultar que minutos antes de marcar el moreno el gol que consolidaba el triunfo granadino, el interior Rius, fué retirado del terreno de juego para no reaparecer, resultando con una brecha en la cabeza al disputar un balón con el medio Galardi.

Y dentro de una emoción extraordinaria finalizó este partido, cuyo resultado fué indeciso durante más de 50 minutos de los 0 del encuentro.

DESTACADOS POR AMBOS BANDOS Y ARBITRAJE

De la Real Sociedad todos magníficamente, enlazando bien tidas las líneas; el defender y atacar con rapidez es una cosa que realizaban con gran acierto, aunque el mejor hombre para nosotros, quizá el mejor de los veintidós, sea el gran guardameta Araquistáin. Ciertamente evitó que el conjunto local consiguiera el triunfo en el primer tiempo al parar tiros que bien merecieron llegar hasta el fondo de la red. Después nos agradó bastante la labor de la línea media incansable motor del equipo; en la defensa, todos se defendieron bien, pero el más acertado fué Ansola. Entre los destacados también está Segurola, por su trabajo incansable en todas las líneas.

Del Granada, el más destacado, Ben Barek, jugador que trajo al retortero a todos los defensores realistas, quienes temían ser regateados por el habilidoso moreno. Seguidamente le siguen en méritos Larrabeiti, quien tanto en la primera mitad como en la segunda fué quien más empujó a la artillería local. Los restantes jugadores granadinos cumplieron su misión, pero con baches.

El arbitraje del colegiado valenciano Birigay ha sido francamente bueno. Sus decisiones no han influido en nada en el resultado del encuentro.

Alineaciones:

REAL SOCIEDAD: Araquistáin; Gordejuela, Ansola, Irulegui; Echarri, Galardi; Lacalle, Sarasqueta, Laguardia, Paz y Segurola.

GRANADA: Candi; Vicente, Méndez, Campón; Pellecedo, Larrabeiti; Mauri, Ben Barek, Navarro, Rius y Manchón.

RICARDO OPTICO Diplomado
CONCEDE EL 20% DESCUENTO EN LAS RECETAS DE LOS SEÑORES OCULISTAS Y SEGUROS.
HERNANI, 29. SAN SEBASTIAN TELEF. 12.247.

Diez mil alemanes aplaudieron a Blume

Hannover, 19.—El español Joaquín Blume, el "deprtista del añ", ha congregado una impresionante muchedumbre para asistir a su exhibición gimnástica y en la Gala Internacional Deportiva, patrocinada por la Asociación de Escritores Deportivos de Hannover.

En la "Europe Halle" se habían congregado 10.000 personas deseosas de ver la exhibición de Blume, que fué calurosamente aplaudido en todos sus números. Su programa de exhibición libre entusiasmó tanto al público como a la Prensa deportiva.

También actuó en el programa el japonés Masami Ota, que ha estado estudiando durante tres años en la Universidad de Colonia. (Alfil.)

DOCTOR GOICOECHEA
MEDICO DENTISTA. :—: RAYOS X.
Hernani, 1, 1.° Teléfono 13.426

Dr. Luis Eizaguirre
CORAZON Y PULMON
Puerto, 16. Tel. 12.450. (C. S. 39.)

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

PRIMERA DIVISION

Valencia, 4; Jaén, 0.
Granada, 3; Real Rociedad, 1.
Osasuna, 2; Gijón, 1.
Zaragoza, 2; At. Bilbao, 1.
Celta, 3; Español, 2.
Barcelona, 2; Las Palmas, 0.
At. Madrid, 7; Valladolid, 0.
Sevilla, 3; Real Madrid, 2.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
At. Madrid .	18	10	7	1	56	25	27+7
Barcelona ..	18	11	4	3	43	20	26+8
R. Madrid .	18	10	3	5	37	15	23+7
Celta	18	9	4	5	38	28	22+2
Osasuna	18	8	4	6	30	26	20+2
At. Bilbao .	18	8	3	7	33	29	19+1
Español	18	7	5	6	24	23	19+1
Valencia	18	5	8	5	35	31	18+4
R. Sociedad	18	6	6	6	25	26	18
Granada	18	8	0	10	22	30	16—4
Gijón	18	5	4	9	30	34	14—2
Valladolid ..	18	5	4	9	26	40	14—6
Jaén	18	6	2	10	18	37	14—4
Zaragoza ...	18	4	6	8	23	32	14—4
Las Palmas	18	4	5	9	17	47	13—5
Sevilla	18	3	5	10	21	35	11—7

CON HOJAS Palmera Ras, ras... ¡y ya está!

SEGUNDA DIVISION

Grupo Norte

Ferrol, 1; Leonesa, 0.
Santander, 3; Alavés, 2.
Eibar, 1; Gerona, 2.
Basconia, 1; Caudal, 1.
Oviedo, 1; Condal, 0.
Avilés 1; Rayo Vallecano, 0.
La Felguera, 1; Sestao, 3.
Tarrasa, 0; Coruña, 1.
Indauchu, 2; Sabadell, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Oviedo	18	12	3	3	40	11	27+7
Santander .	18	12	3	3	37	19	27+7
Sabadell	18	11	2	5	25	20	24+6
Indauchu ...	18	10	3	5	34	19	23+5
Avilés	18	8	4	6	32	25	20
Sestao	18	8	4	6	26	28	20+4
Rayo V.	18	8	3	7	27	30	19+3
Gerona	18	7	4	7	21	32	18+2
Alavés	18	7	3	8	26	23	17+1
Basconia ...	18	7	3	8	19	30	17—3
Tarrasa	18	7	2	9	23	28	16—2
Coruña	18	7	1	10	29	29	15—[illegible]
Eibar	18	6	3	9	20	23	15—[illegible]
Ferrol	18	6	3	9	20	32	15—5
Condal	18	5	3	10	21	24	13—3
Leonesa	18	5	3	10	14	21	13—5
Caudal	18	5	3	10	13	21	13—3
L. Felguera	18	4	4	10	19	30	12—8

Grupo Sur

S. Fernando, 2; Levante, 2.
Jerez, 3; Badajoz, 1.
P. Ultra, 3; Betis, 3.
Hércules, 1; Málaga, 1.
At. Ceuta, 2; Alicante, 0.
Huelva, 2; Murcia, 0.
Exeremadura, 3; Córdoba, 0.
Eldense, 5; Cádiz, 1.
Alcoyano, 2; Tenerife, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Extremadu.	18	9	5	4	28	29	23+3
Betis	18	9	3	6	40	27	21+3
Murcia	18	9	3	6	30	25	21+5
P. Ultra	18	6	9	3	25	22	21+1
Jerez	18	8	4	6	32	20	20+2
Hércules	18	8	4	6	34	28	20+2
Cádiz	18	9	2	7	32	36	20+4
S. Fernando	18	8	3	7	26	25	19—1
At. Ceuta .	18	8	3	7	24	25	19—1
Eldense	18	8	3	7	33	34	19+1
Tenerife	17	8	2	7	36	21	18—2
Levante	18	6	5	7	30	27	17+1
Huelva	18	6	4	8	22	31	16—2
Córdoba	18	6	3	9	30	37	15—1
Badajoz	17	5	5	7	21	27	15—1
Málaga	18	6	3	9	31	34	15—1
Alicante	18	5	2	11	25	37	12—4
Alcoyano ...	18	5	1	12	29	43	11—9

TERCERA DIVISION

Grupo IV

Vitoria, 4; Calahorra, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Unión ...	17	10	4	3	41	23	24+6
Mirandés ...	17	12	0	5	29	17	24+6
S. Sebastián	17	9	5	3	46	18	23+7
Logroñés ...	17	9	4	4	37	14	22+4
Tolosa	17	8	5	4	33	18	21+5
Tudelano ..	17	8	5	4	27	22	21+3
Hernani	17	8	4	5	34	27	20+2
Iruña	17	5	7	5	27	23	17—1
Oberena	17	7	3	7	37	35	17—1
Azcoyen	17	8	1	8	29	30	17+1
Elgóibar ...	17	7	3	7	23	26	17+1
Villafranca .	17	5	4	8	24	29	14—2
Beasain	17	6	2	9	35	53	14—4
Anaitasuna	17	4	4	9	33	40	12—4
Touring	17	6	0	11	31	44	12—6
Calahorra ...	18	5	2	11	25	50	12—2
Izarra	17	4	3	10	24	45	11—5
Vitoria	18	3	4	11	26	46	10-10

A pesar de la derrota (1-3) la Real jugó bien en Granada

Arasquistáin tuvo una gran actuación

GRANADA, 19. (Crónica de RAFAEL GARCIA, especial para la HOJA DEL LUNES.) — El estadio de Los Cármenes registró una buena entrada para presenciar el partido que había de librar el Granada frente a la Real Sociedad, conjunto que siempre que jugó en Granada dió buenos encuentros, aunque en contadas ocasiones logró inclinar la balanza a su favor. Pese a que el tres a uno parezca un resultado tranquilizador, no lo fué así, ya que el conjunto donostiarra luchó siempre con gran tesón, lográndose el triunfo local en los últimos 15 minutos de partido.

Un minuto después de haberse puesto la pelota en juego el Granada se apuntaba el primer gol de la tarde, al rematar Rius un buen servicio de Mauri, el extremo derecho. Araquistáin no hizo nada por detener la pelota, pues ésta fué al poste contrario donde estaba situado el buen cancerbero donostiarra. El gol da ánimos a las huestes de Scopelli, y hay cinco o seis minutos de verdadero agobio para la puerta visitante. Pero en todas las ocasiones los defensores realistas lograron impedir que el balón llegara de nuevo al fondo de la red. Tras estos minutos de dominio local, la Real se lanza a un ataque sin descanso. Fruto de ello, el gol del empate que consigue Sa-

rasqueta la rematar un balón bien sacado de córner por Segurola. El balón, que rozó la pierna en el defensa granadino Campón, llegó hasta el fondo de la red ante el asombro de todos, pues pudo ser despejado tranquilamente por el zaguero granadino. El empate daba un color feo al partido cuando sólo habían transcurrido nueve minutos de juego. El Granada ya no ligaba las mismas medidas jugadas de antes, mientras los donostiarras se iban adueñando del terreno de juego conforme transcurrían los minutos. El fútbol desarrollado en estos primeros 45 minutos fué anodino, sin que ninguna de las dos delanteras lograra hacer remates de gran mérito, a excepción de uno de Mauri, al desviar un tiro de Larabeiti cuando el portero visitante ya había iniciado la estirada, que hubo de rectificar en el aire para conseguir despejar a córner este tiro que llevaba marchamo de gol" Fué aplaudido Araquistáin por esta magnífica parada, que viene a demostrar la fama de gran cancerbero que ha logrado por sus buenas actuaciones en todos los campos.

En los minutos postreros de esta primera mitad el partido ha tomado un cariz francamente malo. La mayor peligrosidad estaba a cargo de las huestes de Artigas, quienes si no gustaron grandemente por su fútbol tan distinto al de esta región, si maravillaron por su espíritu de lucha y sus facultades casi portentosas.

EL ERROR DE LA REAL

Todos los que habíamos visto la primera parte del encuentro Granada-Real Sociedad no apostábamos mucho ni tan siquiera por el empate. Pensábamos que en cualquier contraataque visitante llegaría el gol que decidiera el partido a favor realista, pues su forma de luchar ante el desacertado Granada de después de los seis primeros minutos lo hacía presumir. Pero no llegó esto porque la Real Sociedad tuvo un defecto visible, conformarse con la igualada, por lo que abandonó demasiado el ataque cuando la barrera defensiva granadina no estaba actuando todo lo bien que deseaban los aficionados. Estamos por asegurar que de haber seguido la Real contraatacando con el mismo brío que en la primera parte y dejando a los hombres necesarios en la delantera para que los laterales granadinos no fueran más artilleros en la puerta de Araquistáin, el partido habría finalizado cuando menos con el empate a un tanto. En fin, este error, quizá porque había sus causas, ha favorecido mucho al conjunto de Las Cármenes, que con un negativo o dos más se habría metido en una zona en la que sería casi imposible salir.

Desde el primer minuto del segundo tiempo el Granada ha luchado con gran coraje y decisión en el remate, pero no se transformaba en gol por la rapidez de reflejos del portero donostiarra y la barrera humana que tenía delante. El balón pegaba en el cuerpo de jugadores locales y visitantes, por lo que no entraba nunca en la red. Hubo varios tiros de la delantera granadina que, como antes hemos dicho, porque la Real dió facilidades, a portero batido, pegaron en la cabeza de Ansola e Irulegue, saliendo el balón a córner. Se suceden los córners, pero no llega el gol del triunfo granadino, pese a que se tiraron en pocos minutos nueve saques de esquina, los cuales siempre eran despejados por el gran guardameta Araquistáin.

Fué en el minuto 27 cuando el Granada se apuntó el segundo gol, que le abría las puertas del triunfo. Lo marcó Manchón al rematar débil, pero colocado, un balón despejado en corto por la defensa realista. El "cuero" se fué al fondo de la red ante la desesperación de todos. Con este tanto volvió de nuevo al ataque la Real Sociedad y a poner en graves aprie-

(Pasa a la séptima página.)

Castaños, solicitado por el Valladolid y el Español

Madrid, 19. — El presidente del Real Valladolid, don Ramón Pradera, ha manifestado a un redactor de Alfil que tiene ya casi comprometido el fichaje para el Club vallisoletano del extremo del Real Madrid Castaños y que se quedará en la capital de España para dar los últimos pasos en este sentido y ficharlo para el próximo encuentro de Liga.

Por otra parte, el jugador madridista Castaños ha manifestado a otro redactor de Alfil que había recibido un telegrama procedente de Vigo y firmado por Ricardo Zamora, en el que éste le anunciaba su salida de la ciudad gallega en el expreso de esta noche para llegar a Madrid y ponerse al habla con el Real Madrid y también con el jugador.

En este telegrama indicaba que, con anterioridad había enviado otro en el mismo sentido, a la Directiva madridista poniéndole en antecedentes del deseo del Español, de Barcelona, de poder contar con Castaños. (Alfil.)

METROPOLITANO, 7-0

Un paseo del Atlético de Madrid

AT. MADRID, 7; VALLADOLID, 0

Madrid, 19. — Lleno en el estadio Metropolitano. Suave temperatura y terreno de juego algo pesado y blando.

Dirige el encuentro el colegiado señor Ortiz de Mendivil, a cuyas órdenes los dos equipos presentan estas formaciones:

VALLADOLID: Saso; Simonet, Lesmes I, Tini; Matito, Arana; Pinilla, Keita, Badenes, Paz y Rodríguez II.

AT. MADRID: Pazos; Verde, Collar, Alvarito; Peter, Cobo; Miguel, Rafa, Agustín, Peiró y Escudero.

Partido sin historia y casi sin interés por la absoluta superioridad del Atlético, que, desde el momento en que se puso la pelota en juego, acusó una manifiesta superioridad que se mantendría a lo largo de todo el encuentro.

El Valladolid puso de relieve una acusada endeblez como conjunto, y especialmente el ataque, adoleció de falta de profundidad, por cuya razón en las escasas ocasiones en que llegaron a las zonas defensivas del Atlético, no se veía la posibilidad de gol. Pazos actuó escasamente un par de ocasiones, y en balones claros.

El Atlético, que fué recibido con una gran ovación al saltar al terreno, realizó un buen partido, con una endiablada velocidad en su ataque, pues incluso jugadores como Escudero y Agustín, lentos, pero con mucha veteranía y experiencia se acoplaron de tal modo a sus rápidos compañeros de línea que no desentonaron en una tarde en que el conjunto actuó mejor que en todas jornadas anteriores.

Hasta el minuto 17 resistió el Valladolid el ataque rojiblanco, pero en dicho minuto y a la salida de un córner lanzado por Miguel, Peiró recogió el esférico, y a la media vuelta clavó el balón en las mallas en medio de una gran ovación.

Inmediatamente el mismo Peiró realiza una jugada individual que no termina en gol por cruzársele Saso, que salió de su puerta.

A los 26 minutos Miguel, a pase de Agustín, consigue el segundo gol. Y antes de llegar al descanso Badenes lanzó un chupinazo que Pazos no consiguió blocar, pero se pudo hacer con el esférico antes de que el mismo Badenes llegara al remate. Con dos a cero se llegó al descanso.

En la segunda parte Paz actuó de extremo izquierdo por estar resentido de un choque sufrido en el primer período. No varió la tónica del partido. El Atlético forzó aún más su velocidad y ello dió motivo a una serie de goles hasta llegar a la cifra de siete.

A los tres minutos Escudero adelanta la pelota por entre los defensas vallisoletanos, Rafa sale tras ella, y después de evitar la salida de Saso, envía el esférico a las mallas. El equipo de Valladolid está totalmente entregado, y aunque medios y zagueros bregan con entusiasmo, no pueden impedir el aluvión atlético, que, una y otra vez, se planta con facilidad ante los dominios de Saso.

A los trece minutos Peiró, el mejor hombre sobre el terreno, consigue el tercer gol poniendo remate a un pase de Cobo.

A los 17 Peiró, a pase de Miguel, consigue el quinto gol. En este tanto nos pareció apreciar fuera de juego que el árbitro no captó. En pleno dominio rojiblanco y en un avance por la izquierda con pase a Rafa, éste suelta un cañonazo que Saso se limita a rechazar. Entran al despeje varios jugadores del Valladolid, y al remate, Escudero, que es el que consigue tocar la pelota y marcar el sexto gol. En esta jugada se lesionó Saso, y fué retirado de juego. Le sustituyó el meta suplente, Membrilla.

En una de las pocas escapadas que hace el ataque vallisoletano, reducido a dos o tres hombres, Badenes dispara a puerta desde fuera del área, con enorme violencia, pero Pazos, bien colocado, bloca el balón.

A los 41 minutos Escudero sirve el balón a Peter, éste adelanta unos metros, y con la izquierda empalma un magnífico tiro cruzado y por bajo que hace el número siete de la serie.

En el Atlético todos jugaron bien. Pazos casi no intervino; la defensa, magnífica; en los medios, un derroche de codicia por parte de ambos, y en el ataque, la rapidez y acierto de Peiró y Miguel, el infatigable trabajo de Rafa y la veteranía y experiencia, con el acierto de Escudero y Agustín.

En el Valladolid Arana, Lesmes y Paz hasta que se lesionó fueron sus mejores hombres.

El Atlético sacó ocho córners y el Valladolid uno.

Ortiz de Mendvil, sin complicaciones, estuvo bien en su cometido.

Terminado el encuentro, el Atlético fué despedido con muchos aplausos. (Alfil.)

Miró Sans, 2-0

Resultado sin pena ni gloria

BARCELONA, 2; LAS PALMAS, 0

Barcelona, 19. — Mal partido, de juego insulso y sin calidad, que dió lugar a una pugna anodina entre el Barcelona, siempre atacando pero desacertado, y Las aPlmas, a la defensiva y sin ningún propósito atacante.

El primer tiempo finalizó 1-0, marcado por Kubala a los 13 minutos, en centro de Evaristo que recogió Vergés y entregó el balón a Kubala, que de tiro raso y cruzado batió a Pepín. Los canarios actuaron a la defensiva, con Selo de sombra de Kubala, y Villar de Martínez, quedando Múgica de cerrojo.

En la segunda parte, a los 6 minutos, Suárez marcó un gol que se anuló por fuera de juego. A los 23, Martínez y Evaristo permutaron sus puestos. A los 25, un cabezazo de Kubala a bocajarro lo repelió con apuros Pepín, y a los 42, un centro de Gracia lo remató de cabeza a la red Evaristo, logrando el segundo gol.

Por el bando catalán destacaron Kubala y Evaristo. Los demás del ataque, mal, y el resto del equipo no pasó de discreto. En el conjunto canario sólo dió sensación de bien jugar Larraz, pero se encontró totalmente solo. Los demás se preocuparon únicamente de cortar juego, beneficiándose del partido poco convincente de los azulgranas.

Alineaciones:

BARCELONA: Ramallets; Segarra, Olivella, Gracia; Vergés, Gensana; Evaristo, uKbala, Martínez, Suárez, y Tejada.

LAS PALMAS: Pepín; Pantaleón, Múgica, Campa; Torres, Villar; Padrón, Silva, Larraz, Ricardo y Selo.

Arbitró Lacambra, discreto. (Alfil.)

Nervión, 3-2

Mejor juego del Madrid y más entusiasmo del Sevilla

SEVILLA, 3; REAL MADRID, 2.

Sevilla, 19.—Arbitró el señor Gardeazábal, que alineó así a los equipos:

SEVILLA: Bustos; Romero, Campanal, Valero; Maraver, Arenas; Liz, Arza, Pepillo, Antoniet y Loren.

MADRID: Alonso; Atienza, Santamaría, Lesmes; Muñoz, Zárraga; Joseito, Kopa, Di Stéfano, Rial y Gento.

Diez y seis minutos de juego cuando un tiro de Gento sale fuera por poco. Un poco antes, Santamaría cubrió la puerta estando Alonso batido evitando un gol que ya se cantaba. Excelente servicio de Gento que es malogrado por Di Stéfano en la boca del gol.

A los 34 minutos Liz lanza un saque de esquina que Pepillo envía de cabeza a las mallas consiguiendo el primer gol local. Hay luego una internada de Antoniet y estando Alonso batido despeja Santamaría. A los 38 minutos, se origina un gran barullo ante la meta madridista, tira Pepillo, el balón tropieza primero en Alonso y luego rebota en el marco alcanzándole Loren que, de cabeza, marca el segundo gol. Pepillo, lesionado por Zárraga en este lío, queda totalmente imposibilitado de jugar aunque se mantiene en el terreno. Un tiro de Antoniet da lugar a una gran parada de Alonso.

Se reanuda el juego y el Madrid pasa al ataque y en el primer minutos, en vistosa combinación Rial-Di Stéfano-Gento con pase de éste a Joseito desmarcado, el extremo bate a Bustos de tiro cruzado. Las situaciones de peligro para el Sevilla se suceden y un tiro de Di Stéfano roza la escuadra. La delantera madrileña reitera sus ataques teniendo Bustos que emplearse a fondo.

Se registra un incidente entre Antoniet y Atienza y son amonestados por el árbitro. A los 22 minutos, tiro de Joseito que no pudo ser blocado por Bustos. Valero salva el gol cuando se disponía a rematar Di Stéfano. Hay unos momentos de ataques locales y en uno de ellos Santamaría incurre en penalty al tocar el balón con la mano. Tira la falta Arza, que la transforma en el tercer gol sevillista. A los 34 minutos, tira Rial y Arenas incurre en falta dentro del área. El penalty y lo tira Di Stéfano a la red. El partido reviste gran emoción y se ven jugadas de gran calidad por ambas partes.

El partido ha sido muy bueno y se ha caracterizado por el gran entusiasmo del Sevilla y mejor técnica del Madrid. Destacaron por los ganadores, Arenas, Antoniet y Pepillo y por el Madrid, Santamaría, Gento y Alonso. El árbitro realizó un buen arbitraje si bien cortó excesivamente el juego. (Alfil).

ZARAGOZA, 2; AT. BILBAO, 1.

Zaragoza, 19. — Arbitró Asensi bien, aunque dejó de pitar un penalty que luego supo compensar.

Alineaciones:

ZARAGOZA: Yarza; Torres, Bernard, Garbayo; Estirangues, Manolín; Vila, Domingo, Wilson, Murillo y Revuelta.

AT. DE BILBAO: Carmelo; Orue, Garay, Sertucha; Mauri, Etura; Aguirre, Arteche, Uribe, Merodio y Echániz.

El partido comienza con avances atléticos teniendo que intervenir Yarza con mucho acierto. El juego se reduce a un peloteo insulso en el centro del terreno, registrándose algunas escapadas de ambas delanteras sin consecuencias. A los 25 minutos, el Atlético consigue su único gol en avance de su delantera y tiro de Arteche, raso, que Yarza, pese a tirarse a sus pies, no consigue detener. El tanto influyó en la ya baja moral del Zaragoza dando lugar a una serie de desaciertos que el público protestó con muestras de desagrado.

En la segunda parte, el Zaragoza se reorganiza y ataca más pero sin profundizar aunque con más combatividad. A los 20, un fallo de Garay lo aprovecha Domingo para infiltrarse, solo, y batir de cerca a Carmelo estableciéndose el empate. El partido adquiere cierto interés animándose el Zaragoza que realiza una serie de ataques que desorientan a los vascos en su táctica de defensa. A los 30 minutos se produce un penalty. Una mano de Sertucha dentro del área no es castigada protestando el público. Cinco minutos más tarde, en un avance del Zaragoza un defensa vasco detiene el balón, pero Asensi, en compensación y aplicando la ley de la ventaja deja que Domingo se interne y bate a Carmelo. En los últimos minutos un remate de Arteche sale rozando el poste. Destacaron por el Zaragoza, Yarza, que debutaba esta temporada, Revuelta y Manolín. Por el Atlético, Garay, a excepción del fallo que le costó un gol. (Alfil).

Mestalla, 4-2

Fácil victoria del Valencia

VALENCIA, 4; REAL JAEN, 0

Valencia, 19.—Empieza atacando el Valencia y a los dos minutos en avance por el lado de Seguí, Machado estropea un gol al lanzar fuera el balón. En otra jugada, Fuertes centra y Machado tira a puerta pero Madriles desvía el balón a córner. A los once minutos, llega el primer gol del Valencia conseguido por medio de Ricardo al recoger un rechace en corto de la defensa visitante que se entretuvo demasiado en esta jugada. El encuentro viene resultando muy movido aunque de escasa calidad técnica. El Jaén ha puesto a Bermúdez para que vigile de cerca a Walter, el jugador más peligroso de los valencianos junto con Seguí.

A los 31 minutos, Madriles queda conmocionado ligeramente en el suelo pero se recupera y vuelve a su puesto. El juego, como ya apuntamos anteriormente, se desarrolla con escasa calidad y dominio por parte del Valencia. En la continuidad el Valencia intensifica el dominio. Van transcurridos veinte minutos cuando el Valencia logra su segundo gol por medio de Walter en brillante jugada, la mejor de las que se han visto hasta ahora, regateando a Madriles y pasándole el balón por encima de la cabeza hasta el fondo de la red. El Jaén no obstante el resultado adverso insiste en su juego defensivo.

A los 23 minutos, una escapada de Seguí es interceptada por Estenaga. Se tira el golpe franco aunque sin consecuencias. Consigue el Valencia su tercer gol a los 35 minutos también por medio de Walter que, para lograrlo, dribló a varios contrarios. A los 37, Ricardo remata a la red y consigue el cuarto.

El partido, en general, ha sido de calidad escasa, técnicamente. Por el Valencia han destacado Quincoces, Sendra, Walter y Seguí. Por el Jaén, Oliva, Bermúdez y Madriles.

Arbitró el señor Gómez Arribas, que alineó así a los equipos:

VALENCIA: Goyo; Mestre, Quincoces, Sócrates; Sendra, Puchades; Fuertes, Walter, Machado, Ricardo y Seguí.

JAEN: Madriles; Estenaga, Oliva, Egúsquiza; Cerrilo, Bermúdez; Mandi, Cerdá, García, Uriarte y Peiró.

San Juan, 2 - 1

El Osasuna venció en los últimos minutos

OSASUNA, 2; REAL GIJON, 1

Pamplona, 19.—Desde los primeros momentos el Gijón juega a la contra. El Osasuna domina ampliamente en los primeros 45 minutos llegando frecuentemente al área contraria pero no consigue marcar por la cerrada defensa de los forasteros y porque en varias ocasiones no hubo suerte. También hubo algunas escapadas del Gijón aunque fueron muy contadas las ocasiones en que ha tenido que intervenir Eusebio Con empate a cero finaliza el primer tiempo.

Reanudado el juego se acentúa el dominio local con buenas combinaciones entre la línea media y su delantera. A los 16 minutos Marañón se hace con el balón y avanza y. sobre la marcha tira fuerte y consigue el primer tanto local que produce gran entusiasmo. Reaccionan los forasteros que buscan afanosamente el empate y que al fin lo consiguen.

Treinta y cinco minutos de juego y Sánchez marca un gol de excelente factura a pesar de estar lesionado, pues anteriormente había tenido un encontronazo con el meta local que le mermó facultades. A partir de este momento la emoción es enorme, entregándose los locales a un ataque desesperado para lograr la victoria y los forasteros se defienden bien y en algunas ocasiones atacan con nervio, efectuando Eusebio dos excelentes paradas que son aplaudidas. En los últimos minutos la defensa del Gijón se vió obligada a ceder córner que saca Cerdán algo abierto. El balón lo recoge Sabino que, de cabeza, lo lleva a la red. Seguidamente el árbitro señala el final del encuentro.

Osasuna realizó un juego discreto, destacando el portero que reaparecía en sustitución del titular Eizaguirre. El Gijón estuvo a tono con los locales. Lo mejor su trío defensivo principalmente Castañer, que sacó de cabeza dos balones a portero batido, que eran goles seguros. El árbitro, muy acertado. Fué aplaudido al retirarse a los vestuarios.

Alineaciones:

OSASUNA: Eusebio; Egaña. Ciáurriz, Zubiaurre; Marañón, Claria II; Areta, Recalde, Sabino, Claria I y Cerdán.

GIJON: Sion; Barragán. Altisent, Castañer; Bolinches, Pellicer; Antonín, Biempica, Ortiz, Medina y Sánchez.

Arbitró, García Fernández. (Alfil.)

Balaídos, 3-2

A última hora reaccionó el Español

CELTA, 3; ESPAÑOL, 2

Vigo, 19.—En los primeros momentos el Celta impuso una brillante ofensiva creando varias situaciones de peligro para la meta de Vicente. producto de un excelente juego realizado a gran velocidad. A los 16 minutos se produjo el primer gol de la tarde en un despeje de la defensa españolista en que Toni recogió el balón y, desde fuera del área, lanzó un tiro cruzado y raso que bate a Vicente. A los 31 minutos un golpe franco lanzado por Moll lo recoge Azpeitia que, a la media vuelta, tira cruzado lejos del alcance del meta catalán, consiguiendo el segundo tanto local. Cuando faltaban cinco minutos para terminar este tiempo en un encontronazo entre Villar y Arcas éste lanza una patada descarada a Villar y el árbitro decreta su expulsión.

En el segundo tiempo Olmedo, lesionado en una rodilla, pasa a extremo izquierda y Azpeitia a interior del mismo lado. A pesar de su inferioridad numérica el Español presiona en los primeros momentos, pero a los once minutos Mauro falla un remate y la pelota va a parar a Gausi que, con toda facilidad, fusila el tercer gol. Con mucho brío y entusiasmo el Español se lanza a la ofensiva y a los 16 minutos Faura saca un golpe franco en el límite del área. El balón rebota en la barrera de jugadores y el mismo Faura empalma un gran tiro que vale el primer tanto al Español. A los 20 minutos. en un avance del Español por la izquierda. la pelota va a Torres que de tiro cruzado bate por segunda vez a Padrón. Hasta el final el juego se desarrolla con dominio catalán, en medio de gran emoción, defendiéndose bien el Celta.

El Celta lanzó nueve corners y el Español, seis. Destacaron por el once Catalán, Coll y Sastre y por el Celta, Toni, en el primer tiempo y Moll.

Alineaciones:

CELTA: Padrón; Seoane, Villar, Cortizó; Alvarín, Toni; Gausi, Olmedo, Mauro, Moll y Azpeitia.

ESPAÑOL: Vicente; Argilés, Abel, Faura; Sastre, Casamitjana; Villamide, Benavídez, Arcas, Coll y Torres.

Arbitró discretamente Zariquiegui. (Alfil.)

¡SIGUEN LOS ACONTECIMIENTOS EN LA S. A. D. E.!

Teatro Príncipe

HOY, 5-15, 7-30 y 10-45:
No-DO con el partido Barcelona-Valencia, etc., y
¡UN ESTRENO EXCEPCIONAL!
¡LA PELICULA MAS ENCANTADORA DESDE HACE MUCHOS AÑOS!
¡Lo más fino, alegre, simpático, optimista, divertido!

¡LO MAS BONITO QUE HA OFRECIDO EL CINE EN LOS ULTIMOS TIEMPOS!
(Tolerada.)
Pidan localidades hasta el domingo.

Salón Miramar

¡Todos los días, a las 5-15, 7-30 y 10-45! ¡En medio de las más estrepitosas carcajadas, SIGUE TRIUNFANDO!

¡Adiós juventud!

¡Con todo el ingenio, las travesuras, la picaresca y el amor de la vida estudiantil! Por VITTORIO DE SICA, ANTONIO CIFARIELLO, etc.
(Mayores.)
¡¡NO DEJEN DE VERLA!!
Próximamente:
"LA REINA LUISA"
(Agfacolor.)
Por RUTH LEUWERIK y RENE DELTGEN.
¡¡ATENCION!!

Pequeño Casino

HOY ¡GRAN ESTRENO EN 4 SESIONES, 4 HOY

A las 3-45 (a 10 pesetas butaca) y 5-30, 7-30 y 10-45:
¡NUEVO PROGRAMA DE KIT CARSON DE RIGUROSO ESTRENO!

Los buitres del Oeste

Sobre la ruta de Monterrey

El heredero del rancho

completando el programa la cómica Laurel-Hardy "DOS AMIGOS". ¡El héroe invencible, en sus emocionantes luchas, golpes y persecuciones!
(Tolerada.)
SOLO SE PROYECTARA EN ESTE LOCAL.

B. ARTES. — Hoy, 3-45 (precios populares) y 5-30, 7-30 y 10-45: "VIVIENDO SU VIDA". Tecnicolor. Por JERRY LEWIS y DEAN MARTIN. (Toleradas.)

TRUEBA. — Hoy, 5-15, 7-30 y 10-45: "MAGIA VERDE". Formidable documental en ferraniacolor. (Tolerada.) Miércoles: "AMOR FINGIDO". (May.)